

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 32,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

zaterdag
22 juni 2013
jaargang 128
nr 145

AMIGOE



3 Aruba

Prijs voor groen
initiatief Nationale
Bibliotheek



11 Financieel

Brazilië
vermindert ontbossing



13 Wereld

Tienduizenden
betogen tegen Erdogan



14 Sport

Ook Ullrich geeft
dopinggebruik toe



'Liever vandaag dan morgen een nieuwe gevangenis'

ORANJESTAD — Als het aan de regering ligt, wordt het huidige gebouw van gevangenis KIA vervangen door een nieuw pand op dezelfde locatie. “In principe is er consensus hierover binnen de Ministerraad”, vertelt Justitie-minister Arthur Dowers (AVP) tegen *Amigoe*. Een nieuw pand zou onder meer oplossingen bieden voor problemen met overbevolking, veiligheid en mensenrechten.

door onze verslaggever
Alex Lacleé

Korrektie Instituut Aruba (KIA) herbergt momenteel ongeveer 270 gedetineerden. Recente ‘harde klappen’ aan het adres van de georganiseerde criminaliteit zet verder grote druk op KIA, zegt de minister. Wat de eigenlijke capaciteit is, hangt volgens Dowers af van welke standaard je hanteert. “Maar je zou kunnen volhouden dat de capaciteit 100 minder zou kunnen zijn. En dan voldoe je waarschijnlijk wel aan alle internationale normen.” Aruba heeft al diverse malen scherpe kritiek gekregen op de slechte omstandigheden voor gevangenen. Onder meer van het VN-comité voor de mensenrechten en de Europese anti-foltercommissie CPT. Gedetineerden spanden in 2011 en vorig jaar

opnieuw een rechtszaak aan tegen de overheid vanwege regenwater dat de cellen binnenliep. Bovendien was er onder meer sprake van afbrokelend beton, kapotte leidingen, stof en veel insecten.

Ander tijdperk

De omstandigheden zijn langzaam verbeterd maar de faciliteit is erg verouderd, zegt Dowers. “Het is gewoon slechte kwaliteit, slecht gebouwd. En daardoor heeft het beperkingen.” Volgens de minister bemoeilijkt dit ook de werkzaamheden van de medewerkers. “Het is echt een plek waar het heel moeilijk is vertoeven.” Hij zou dan ook volgende week al een nieuwe gevangenis willen. Volgens de minister zijn er analyses gemaakt en adviezen ingewonnen. Nu wordt gekeken hoe de bouw van een nieuwe

gevangenis gefinancierd gaat worden. “En dan krijg je een ander tijdperk van penitenciaire zorg op Aruba.” Volgens een medewerker van Dowers kan het echter nog wel even duren voordat er met de bouw begonnen wordt. De plannen moeten nog concreet gemaakt worden, er moet een aanbesteding komen, het parlement moet goedkeuring geven en contracten moeten getekend worden voordat de eerste steen kan worden gelegd. De verwachting is dan ook dat dit jaar zeker niet meer lukt.

Nieuwbouw

Op de vraag waarom Dowers kiest voor nieuwbouw in plaats van uitbreiding van de bestaande gevangenis, antwoordt de minister: “Dat is steeds gebeurd, en ook in dezelfde vorm. Dat terwijl er hele nieuwe vormen zijn om een gevangenis te bouwen. Die veel veiliger zijn.” Bovendien is het gebouw slecht gebouwd. Volgens de minister zou het pand nu niet in deze staat horen te zijn. Zelfs niet als het slecht is onderhouden. Dus opnieuw bijbouwen ‘schiet niet op’.

Arubaanse kunstbende in startblokken



ORANJESTAD — De voorbereidingen voor *Gang di Arte Aruba*, ofwel de kunstbende, 2013 zijn in volle gang. Het zomerproject van het Arubaanse kunstcentrum heeft als thema ‘Heroes’. Deelnemers kunnen zich inschrijven vanaf 5 juli. Op 20 en 21 juli presenteren zij hun kunstprojecten. De jongeren worden dan beoordeeld op techniek, gebruik van tempo, ruimte, creativiteit, samenwerking en op de totale indruk die zij geven. Alle voorstellingen moeten origineel zijn en mogen alleen maar gemaakt zijn door de deelnemende jongeren zelf. Deelnemers mogen niet jonger zijn dan 14 jaar en niet ouder dan 21. Inschrijvingen mogen zowel individueel als in groepsverband, maximaal 5 personen. De winnaar van vorig jaar was de groep *Iotti*. Zij voerden een comedy-theaterstuk op.

SSC: Schoolboeken in augustus beschikbaar

WILLEMSTAD — De schoolboeken voor het schooljaar 2013-2014 worden in de eerste twee weken van augustus uitgedeeld. Dat zegt Margit de Freitas, directeur van Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC).

SSC is reeds begonnen met het inzamelen van de boeken. Zo heeft de stichting de boeken van het Maria Immaculata Lyceum al binnen. De aankomende week zijn de leerlingen van Kolegio Alejandro Paula (KAP) en het Radulphus College aan de beurt. Vanaf maandag tot en met vrijdag 27 juni kunnen de boeken van het afgelopen jaar worden ingeleverd bij het boekenfonds van KAP. Voor het Radulphus College heeft SSC twee dagen ingepland om de boeken in te nemen. Sinds de invoering van ‘gratis onderwijs’ (enseñansa

liber) hebben de leerlingen de boeken in bruikleen. De overheid vergoedde vorig jaar maximaal 1500 gulden per leerling van het voortgezet onderwijs. Dat is inclusief boekengeld en schoolgeld. Volgens De Freitas zal SSC zoveel mogelijk de bestaande structuur van de scholen handhaven bij de uitgifte van de boeken. “Het is de bedoeling dat alle leerlingen in de eerste twee weken van het nieuwe schooljaar alle boeken krijgen. Als ouders twijfels hebben, kunnen ze contact opnemen met de school”, aldus Freitas.

Adrie Mink, rector van het Radulphus College, is niet te spreken over de communicatie tussen SSC en de school. “Ik ben hier ontzettend boos over. Ik wist wel dat de boeken van te voren moesten worden ingeleverd. Ik had ook brieven op de deuren gehangen en de informatie via de mentoren bekendgemaakt, maar ik wist niets van het schema dat SSC heeft gemaakt voor het inleveren van de boeken”, zegt Mink. Via via kreeg hij door middel van een advertentie in de krant de informatie onder ogen. Met een beetje overleg en communicatie zou alles veel meer gestroomlijnd hebben kunnen lopen. De telefoon van de school staat roodgloeiend. “Iedereen

is erop gebrand om te weten wanneer de boeken voor het nieuwe schooljaar verdeeld worden. Normaal delen wij hier op school in de eerste week van juli de boeken uit”, zegt Mink. Daarnaast zijn er ook ouders met vragen over de boeken die ingeleverd moeten worden. Zo hebben sommige ouders niet het volledige bedrag voor de boeken vergoed gekregen. “Moeten ook zij alles inleveren, ook al hebben ze er zelf voor betaald?”, vraagt Mink zich af. Bovendien zijn er leerlingen in 5 vwo die enkele boeken ook in de zesde klas nodig zullen hebben. “Sommige ouders zijn bang dat als ze die boeken inleveren, ze ze niet terugkrijgen. Er heerst een beetje wantrouwen, om-

dat er nog geen duidelijkheid over bestaat of de boeken er in augustus zijn”, zegt Mink.

Coderen

SSC laat desgevraagd weten dat ook de boeken die de leerlingen nu in hun bezit hebben en die ze volgend jaar weer nodig hebben, moeten worden ingeleverd. De boeken krijgen namelijk een barcode, zodat het voor SSC makkelijker is om de status van de boeken bij te houden. Volgend jaar zou dit niet meer hoeven, omdat alle boeken dan al gecodeerd zijn. SBO-studenten hoeven hun boeken niet terug te geven, doordat zij de boeken hun hele schoolcarrière blijven gebruiken. De boeken blijven ook na de studie hun eigendom.

PS-bestuur naar huis gestuurd

WILLEMSTAD — Tijdens een buitengewone ledenvergadering gisteravond van Pueblo Soberano (PS) hebben de leden het bestuur van de partij naar huis gestuurd. Het besluit werd aangenomen met maar één tegenstem, meer dan 360 leden stemden voor, aldus de fractievoorzitter van de PS in de Staten, Melvin ‘Mac’ Cijntje. Hij staat ook aan het hoofd van een nieuw tijdelijk bestuur, dat binnen acht weken nieuwe bestuursverkiezingen zal moeten organiseren.

De vergadering was de volgende stap in het conflict tussen fractie en bestuur van de partij, dat al enige weken speelt. Het bestuur eist dat het als toezichthouder moet functioneren, maar volgens de fractie dient het bestuur zich op de organisatie van de partij te concentreren en het politiek gedeelte aan de fractie over te laten. In de dagen na de moord op PS-leider Helmin Wiels viel de fractie over de woorden van partijvoorzitter Donald

‘Donny’ Balentina. Volgens Balentina waren zijn woorden uit hun verband gerukt, maar de fractie hield vol dat hij zich tegen de laatste wens van Wiels zou hebben gekeerd. De fractie startte een handtekeningenactie om Balentina en het gehele bestuur naar huis te sturen. Dat is gisteren dus gebeurd. De bijeenkomst te Palu Blanku werd volgens Cijntje zeer goed bezocht. Volgens hem waren er meer dan 360 leden. “Het was een rustige vergadering, die redelijk vlot verliep. De leden kozen een eigen dagvoorzitter. Deze voorzitter bracht de moties ter stemming, die door de leden werden aangenomen.” Aan het eind van de vergadering, nadat het huidige bestuur onder leiding van Balentina was weggestemd, werd een nieuw, tijdelijk bestuur ingesteld. Dat bestaat naast Cijntje uit vicevoorzitter Roland Pang, secretaris Numidia Mercelina, penningmeester Norman Schoop en commissaris Ephraim Rosario.

Vervolg op pagina 6
Taak bestuur PS

‘Supermaan’ vannacht te zien

LOCHEM/WILLEMSTAD — Als het weer meezit, is er vanavond een zogeheten supermaan te zien. De maan is dan vol en staat het dichtst bij de aarde. Hij ziet er dan veel groter en helderder uit dan anders. De supermaan is maar eens per jaar te zien, op of rond de langste dag, zegt een woordvoerder van Publiekssterrenwacht Phoenix in Lochem. Hij hoopt dat de bewolking optrekt, want ‘een supermaan is een spectaculair gezicht’. Gisteravond verscheen er rond de maan op Curaçao een enorme halo (een grote kring rondom de maan). Een halo is een optisch verschijnsel in de atmosfeer, dat kan optreden wanneer er zich bepaalde atmosferische condities voordoen (met name een ijle nevel van ijskristallen). Overigens is de maan morgen rond 13.30 uur Nederlandse tijd (07.30 uur Curaçaose tijd) pas echt helemaal vol.



Photo: nufab.nl

Gewonden door omvallen kraan

NEUENSTADT AM KOCHER — Tijdens een schoolfeest in het Zuid-Duitse plaatsje Neuenstadt am Kocher zijn vandaag veertien mensen, onder wie vijf kinderen, gewond geraakt doordat een kraan met een panoramagondel omviel en op een woning belandde.

Twee van de gewonden zijn er ernstig aan toe, aldus de politie. De hijskraan met gondel moest het hoogtepunt worden van het schoolfeest. De gondel moest de leerlingen en leraren een mooi uitzicht bieden op de omgeving. Het is niet duidelijk waardoor de hijskraan omviel. In de woning raakte niemand gewond.



deze week:



‘Zonder beat
dans je niet’

Passie voor
Paso Fino

Caribbean
Job Fair



the plaza
Cafe

Morgen avond weer
heerlijke stamppot @
Cafe the Plaza

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

La Trattoria El Faro Blanco Restaurant
Situating right next to the California Lighthouse
Tel: 586-0786 | 586-0787

is looking for a
First Cook

REQUIREMENTS

- At least 3 years of experience in Italian Cuisine
- Have a Culinary Degree
- Certified and experience in HACCP and Quality Control Standards
- Strong Team player with the ability to produce perfect quality dishes
- Experience in a-la-minuta food preparation
- Willing to work flexible hours including split

All applicants please present your complete Curriculum Vitae and/or fill out our application form as soon as possible.

Email: faroblanco@setarnet.aw
La Trattoria El Faro Blanco Restaurant.

Alicia's Hair Passion

583-3771
voor een afspraak

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Med. Praktijk van Horenbeeck
zoekt MBO verpleegkundige (vrouw)
ter ondersteuning voor 4 uur per week.

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne fressapparatuur
ook voor het legen van uw septic tank

**PIPE CLEANING
SERVICE**

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

11th Annual Beauty Festival
Beauty Everywhere

Workshops | Make-overs | Cabine Sessions | Skin & Hair Analysis
Live Entertainment | Food and Drinks

June 24th / June 29th
Located at Maggy's Mainstreet

Monday 24th
From 12:00 PM till 9:00 PM

Tuesday 25th
From 12:00 PM till 9:00 PM

Wednesday 26th
From 12:00 PM till 9:00 PM

Thursday 27th
From 12:00 PM till 9:00 PM

Friday 28th
From 12:00 PM till 9:00 PM

Saturday 29th
From 9:00 AM till 7:00 PM

Book your
appointment with an
international make-up artist
or aesthetician at 582-2113

Maggy's
Perfumes, Cosmetics & Salon
Your Beauty Emporium Since 1983

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till June 26

AT RENAISSANCE

MONSTER UNIVERSITY
daily: 4:00
matinee: 1:00
NEW G

WORLD WAR Z
daily: 6:30 9:15
late show: 11:45
NEW PG-13

MAN OF STEEL
daily: 4:30 7:45
matinee: 1:00
late show: 11:00
PG-13

NOW YOU SEE ME
daily: 4:15 5:45 8:30
matinee: 1:30
late show: 11:15
PG-13

FAST & FURIOUS 6
daily: 8:45
late show: 11:30
PG-13

AFTER EARTH
daily: 4:30 6:45
matinee: PG-13

THIS IS THE END
daily: 4:15 9:00
late show: 11:30
R

MONSTER UNIVERSITY 2D
daily: 4:15
matinee: 3:15
NEW G

THE PURGE
daily: 6:45
matinee: PG-13

MAN OF STEEL 2D
daily: 4:15
matinee: 1:15
PG-13

AT PASEO HERENCIA

MONSTER UNIVERSITY
daily: 4:30
matinee: 2:00
NEW G

WORLD WAR Z
daily: 7:00 9:30
late show: 12:00
NEW PG-13

MAN OF STEEL
daily: 5:15 8:15
matinee: 2:15
late show: 11:15
PG-13

NOW YOU SEE ME
daily: 6:00 9:30
matinee: 2:45
late show: 12:00
PG-13

FAST & FURIOUS 6
daily: 9:00
late show: 11:45
PG-13

AFTER EARTH
daily: 4:15 7:15
matinee: 2:00

THIS IS THE END
daily: 8:45
late show: 11:15
R

MONSTER UNIVERSITY 2D
daily: 5:00
matinee: 2:15
NEW G

THE INTERSHIP
daily: 5:45 8:30
matinee: 2:30
late show: 11:30
PG-13

THE HANGOVER 3
daily: 6:30
matinee: R

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat
NL Nederlands ondertitling | ES subtítulos en Español

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box
323; open van 08.00-16.30 uur; za.
gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
22 - 23 juni
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel.
587-4300.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU

DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-
3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oran-
jestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelin-
gen- en kleuterbureaus, wijkzorg,
diëtiste als medische informatie in het
algemeen kan men tussen 14.00-
17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor
urgente gevallen of administratieve
zaken gelieve gedurende kantooru-
ren te bellen.

PROTESTANTE GEMEENTE
Oranjestad: zo. 10.30 uur (Ned./
Eng.).
Piedra Plat: zo. 17.30 uur (Pap.).
San Nicolas: zo. 09.00 uur (Ned.).
Seroe Colorado: zo. 08.30 uur (Eng.).

**NIEUW-APOSTOLISCHE
KERK**
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
zo. 10.00 uur kerkdienst (Ned.).

**TANDARTS M.E. DE L'ISLE GAAT GEWOON DOOR
MET HET UITOEFENEN VAN ZIJN PRAKTIJK!!**

Gezien tandarts de l'Isle de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt, is het contract
tussen hem en het Uitvoeringsorgaan AZV (UO AZV) beëindigd.
Tandarts de l'Isle blijft met zijn 38 jaar ervaring in het vak onverkort doorgaan
met zijn particuliere praktijk. Zijn patiënten kunnen **als gewoonlijk** de
behandelingen genieten die zij gewend zijn, daar AZV toch voor merendeels
van de tandheelkundige behandelingen, zoals controles, vullingen, kronen,
bruggen etc. NIET vergoedt. Zelfs die behandelingen die AZV wel vergoedt,
waaronder merendeels extracties en van kinderen van 0 tot 18 jaar die in het
saneringspakket zitten en dus over een gele kaart beschikken, **blijft tandarts
de l'Isle behandelingen verrichten**. Alleen ligt het **aan de patiënt** de vrije
keus te maken om op particuliere basis verder te gaan en ligt het niet aan
AZV noch aan andere particuliere verzekeraars om die keuze voor hen te
maken.

In het geval van zijn patiënten die via hun werk genieten van een extra
particuliere verzekering, zoals Citizens, Pan American Life Insurance of Aruba
(voorheen Alico), Nos Seguro etc. zijn er ook geen veranderingen en **gaat
alles volgens de normale gang van zaken door**.

Tandarts de l'Isle heeft nu alle tijd om zich toe te wijden aan cosmetische
(esthetische) tandheelkunde, implantologie en niet te vergeten aan de
kwaliteit van prothesen.
Hopende hiermee duidelijk te zijn geweest en ook dat **alle misverstanden**
uit de weg zijn geruimd. Voor verdere informatie kunt u rustig langskomen
op onze nieuwe locatie te Caya Punta Brabo 11-A, Eagle of kunt u bellen op
tel#: 5823412

Auditor

“Are you ready to take your career to new heights?”

Please visit www.arubabank.com/about/career for more information

General purpose
Aruba Bank N.V. is seeking an Auditor to assist in the execution of Internal Audit engagements
by providing independent, objective risk assessment and evaluation of the effectiveness of risk
management practices, internal control and governance processes within the Bank.

Position highlights

- Performs audit engagements assessing risk and the quality of controls and operating
procedures of audit entities within the Bank;
- Performs research and demonstrates a good understanding of the Bank's business function,
products, practices and underlying business risks;
- Demonstrate a high level of commitment and dedication to team goals and objectives;
- Seeks to improve audit techniques and methodologies.

Requirements

- Bachelor's Degree from a recognized University or CIA designation;
- At least 3 years audit experience in banking;
- Extensive exposure to operational and credit risk management;
- Verbal and written communication skills in English;
- Team and service oriented;
- Sound analytical, planning and organizational skills;
- Continuously driven towards improvement;
- Flexible and willing to travel.

Please send your application letter and resume no later than July 5, 2013 to:
Aruba Bank, Human Resources Department, P.O. Box 192, Oranjestad, Aruba
humanresources@arubabank.com
All applicants will be handled in strict confidence

Arubabank®
understands

AVB
ARUBAANSE VOETBAL BOND

SUBWAY

**CUP
FINALS
2013**

DIA	FECHA	ORA	WEGA	TERENO	SCORE
Diaranson	19-Juni-13	8:00 PM	La Fama vs Britannia	CDGT	
Diasabra	22-Juni-13	8:00 PM	Britannia vs La Fama	CDGT	
Diasabra	28-Juni-13	8:00 PM	La Fama vs Britannia	CDGT	
Diaranson*	3-Juli-13	8:00 PM	Britannia vs La Fama	CDGT	
Diasabra*	6-Juli-13	8:00 PM	La Fama vs Britannia	CDGT	

* Si ta necesario.

Cu cada entrada na e stadion bo lo participa pa gana un
Kia Picanto
na final.

WIN ME!

NO PERDE!

www.avbaruba.aw | f: AVB Aruba

Stemmen blijft handmatig, verkiezingen op 27 september

ORANJESTAD — Op 27 september gaat Aruba weer naar de stembus voor een nieuw parlement en kabinet. Het stemmen en tellen zal wederom handmatig gebeuren. Op dit moment telt Censo bijna 69.000 stemgerechtigden, maar dat aantal kan nog veranderen.

Dit blijkt uit informatie die premier Mike Eman (AVP) en Censo-directeur Sharin Luydens hebben gegeven. Het aantal stemgerechtigden van 68.842 dat nu is geteld, is hoger: 4000 meer dan tijdens de laatste verkiezingen in 2009. Toch legt Luydens uit dat dit aantal nog kan dalen of toenemen. Dit heeft te maken met de registratie bij de Burgerlijke Stand. Er gaan brieven uit naar personen die mogelijk niet meer op Aruba wonen, maar toch nog ingeschreven staan. Ook zijn er studenten die nog ten onrechte ingeschreven staan. Hoewel het aantal stemgerechtigden op dit moment hoger is, blijft het aantal stembureau's hetzelfde, 59 in totaal. Luydens zegt dat er wel nagedacht wordt om bijvoorbeeld mensen in het ziekenhuis te laten stemmen. Ze wacht ook nog op een lijst van Dienst Openbare Werken (DOW) die onderzoekt of de stemlocaties - scholen, wijkcentra - nog geschikt zijn, zo niet dan worden er alternatieven gezocht. Andere interessante data die de Censo-directeur bekend maakt voor de verkiezingen: op 10 juli aanstaande sluit de kiesregistratie. Op 9 au-



Premier Mike Eman helpt een burger bij de burgerlijke stand. Censo liet gisteren aan de pers liet zien hoe ze met allerlei vernieuwingen de dienstverlening wil verbeteren. Rechts achterin, directeur Sharin Luydens.

gustus moeten de politieke partijen hun kieslijsten officieel inleveren en dat gaat traditioneel met parades en veel vlaggenvertoon. Premier Eman legt uit dat de regering het verkiezingsproces hetzelfde wil houden. Dat betekent dus dat er handmatig gestemd zal worden en dat de stemmen ook handmatig geteld zullen worden. Hij zegt dat op 27 september

tegen elf uur, half twaalf 's avonds de uitslag al bekend moet zijn. De bewindspersoon verwijst ook naar het verloop van de verkiezingen in Venezuela waar direct na de uitslag gesproken werd over verkiezingsfraude. Volgens Eman was de kritiek daar - waar de Venezolanen wel elektronisch stemmen - dat mensen de resultaten niet konden zien. Dat zal

volgens de premier niet hier gebeuren want alles wordt voorbereid zodat het gezien en geteld kan worden, en dat mensen 's avonds direct de uitslag kunnen vieren'.

Betere dienstverlening
Het Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo) liet gisteren aan de pers verder zien hoe het de dienstverlening aan burgers

heeft verbeterd. Dit traject is al enige jaren bezig, maar bleek in eerste instantie weinig vruchten af te werpen. *Amigoe* hield de afgelopen jaren vinger aan de pols, omdat vooral het aanvragen van documenten zoals paspoorten, zorgde voor lange rijen voor het kantoor, tot buiten aan toe. Aanvragen bleken bovendien lang te blijven hangen in de afhan-

deling naar het Kabinet van de Gouverneur die verantwoordelijk is voor de controle op de paspoortaanvragen. Dit proces is nu geautomatiseerd, onder andere door de aanschaf van een scansysteem waardoor de informatie ook automatisch in het systeem komt, beheerd door het Kabinet. Het gaat om een investering van 4 ton florin. Luydens vertelt ook trots over de andere projecten die met behulp van het Nederlands-Arubaans ontwikkelingsfonds FDA tot stand komen. Inmiddels zijn 14 van de 26 geplande projecten uitgevoerd en dat varieert van investeringen in nieuwe automatisering, verandering van de bedrijfscultuur en cursussen voor het personeel. Een belangrijke verandering voor de burgers is dat er voortaan ook gepind kan worden aan de balie.

Premier Eman die als minister van Algemene Zaken politiek verantwoordelijk is voor burgerzaken, reageert verheugd op al deze vernieuwingen. Hij merkt op dat enkele jaren geleden de tarieven voor officiële documenten werden verhoogd, maar dat de dienstverlening naar burgers daarbij achterbleef. En daar wilde de regering samen met de Censo wat aan doen. "Er zijn nog meer plannen bovendien", zegt hij. Veel bedrijven vragen bijvoorbeeld nog altijd om een papieren uittreksel. De bedoeling is dat bedrijven die straks zelf online kunnen controleren zodat burgers niet naar de Censo hoeven om dat document op te halen en in te leveren.

IN HET KORT

Verkeerde doelgroep

Een man die probeerde verdovende middelen (onder andere marihuana) te verkopen aan toeristen, keek vreemd op toen één van de toeristen een Amerikaanse politieagent bleek te zijn die hier niet bepaald van gediend was. De Amerikaan schakelde direct de lokale politie-diensten in maar toen deze arriveerde was de drugsdealer al gevlucht. Ook in het nabijgelegen casino, waar de man veelal zou rondhangen, was geen spoor van hem te bekennen.

Dierenliefde

Een ruzie tussen drie honden leverde in de wijk Pos Chiquito een vechtpartij tussen de eigenaars op. Eén van de betrokken (A.) verklaart dat hij met zijn twee bull dogs wandelde richting de Tire Repair shop. Onderweg werden zijn honden aangevallen door de hond van de eigenaar van de shop. Terwijl beide mannen de honden uit elkaar probeerde te halen, beet de hond van de shopeigenaar zijn eigen baas. Hierop volgde een woordenwisseling. Even later, zo verklaart A., reed er een zwarte pick-up recht op hem af met de bedoeling hem aan te rijden. Hij kon nog net op tijd opzij springen. De bestuurder bleek de broer te zijn van de shopeigenaar. Hij werd aangehouden.

Heterdaadje

Een iets te laat thuis gekomen dochter heeft diefstal van de auto van haar vader voorkomen. Terwijl zij 's nachts rond half twee thuiskwam betrapte zij twee onbekende jongens die aan haar vaders auto zaten te rommelen. Toen de jongens haar zagen vluchten ze weg. Opgeroepen agenten zagen dat het meisje net op tijd was geweest. De tochtruit en het stuur waren namelijk al vernield.

Verdachte matten

Een vrouw keek vreemd op toen zij een zwerver in de Weststraat druk bezig zag om betonmatten in een rode pick-up te laden. Zij vertrouwde het niet en belde de politie. Toen de agenten waren gearriveerd zagen zij wel betonmatten bij de pick-up liggen, maar was er van zwerver geen spoor te bekennen. Toen de eigenaar van de pick-up uit een supermarkt naar buiten kwam, werd hij door de politie geconfronteerd. De auto-eigenaar verklaarde dat hij de matten van de dakloze, die naar zijn zeggen ook als automonteur werkt, had gekregen. De politie vond het een vreemd verhaal maar kon op dat moment niets doen. Wel is er notitie van gemaakt.

Fotomodel

Door een opletende medewerker van Surf Side Marina kon een dief in zijn kraag worden gevat. De medewerker zag een onbekende man richting de keuken lopen en melden dit direct waarop de manager een kijkje ging nemen. Hij botste tegen de indringer aan, die een tas droeg. De manager probeerde de tas af te pakken maar de dief trok terug. Tijdens het handgemeen lukte het de manager zowel de tas vast te houden als een foto van de dief te maken. Met de foto kon de dief snel later worden aangehouden op de Byronstraat.

Leven blijft goedkoper

ORANJESTAD — Het leven blijft beduidend goedkoper dan vorig jaar. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek over de maand mei.

Hoewel er dit jaar, inclusief mei, nog sprake is van een lichte stijging (0,3 procent) van de consumptiegoederen en diensten, zijn consumenten over de linie genomen minder kwijt. In mei daalden de prijzen met 0,4 procent en de consumentenprijsindex (CPI) kwam uit op 117,17. Over een jaar (periode mei 2012 - mei 2013) gemeten is

er sprake van een deflatie van 2,5 procent. Dat is 7,7 procentpunt lager in vergelijking met dezelfde periode een jaar eerder. In mei daalden de prijzen vooral in de consumptiecategories Gezondheid (-2,4 procent), Transport (-1,5 procent), en Voedsel en non-alcoholische dranken (-0,3 procent). Specifiek ging het in de categorie Gezondheid vooral om de prijzen van medische apparatuur en producten die daalden (-3,7 procent). En in de Transportcategorie werden vooral transportdiensten goedkoper (-5,4 procent). Consumenten moesten in

mei wel meer neer tellen voor vakanties, de prijzen stegen met 2,7 procent. Deze maand werd ook weer duidelijk dat voor energie en brandstoffen de prijzen een stuk lager blijven dan vorig jaar. De zogeheten energie-index, uitgaande van de prijzen voor stroom, water, benzine en diesel, daalde met 10,3 procent en dat is 25,6 procentpunt lager dan vorig jaar toen de prijzen nog met 15,3 procent waren gestegen. Deze scherpe daling geldt nog steeds niet voor voedsel, hoewel ook de consumptie daar relatief ook minder kwijt aan is dit jaar. In ieder geval

steeg de voedselindex in mei nog licht met een halve procentpunt. Maar dat is wel 5 procentpunt lager dan vorig jaar toen de voedselprijzen nog met 5,5 procent stegen. Het bestaansminimum voor een gemiddeld gezin (twee volwassenen en twee kinderen in de leeftijd van 0-14 jaar) is opnieuw gedaald. In mei had zo'n gezin 4269 florin per maand nodig om van te kunnen leven en dat is 182 florin minder dan in mei vorig jaar. Voor een alleenstaande (de volwassenen) is dat bedrag 2033 florin en ook dat is 82 florin per maand lager dan in mei vorig jaar.

Prijs voor groen initiatief Nationale Bibliotheek



Astrid Britten en Ronny Alders met de onderscheiding voor Green Education.

ORANJESTAD — De vereniging voor Caribische bibliotheken Acuril heeft de Arubaanse Nationale Bibliotheek beloond met een onderscheiding voor Green Education.

Dat is een project van de bibliotheek om met name leerlingen uit het middelbare onderwijs bewust te maken van- en actief te betrekken bij de groene initiatieven en doelen die deze regering onder meer wil bereiken. De regering wil in 2020 een duurzame samenleving die bovendien volledig draait op duurzame energiebronnen. De hoofdbibliotheek organiseerde twee symposia in 2012 en dit jaar en daar kwamen duizenden leerlingen op af. Het succes van deze Green

Education Symposium krijgt ook volgend jaar weer een vervolg, vertellen directeur Astrid Britten en projectleider Ronny Alders. Het thema van die conferentie is duurzame landbouw. Daar wordt op dit moment veel aandacht aan gegeven vanuit de overheid maar daarbij, zegt Britten, is dit ook heel belangrijk voor een eiland als Aruba. Die is voor zijn voedsel bijna geheel afhankelijk van import en dat wil de overheid ook zien veranderen. Vooral met het oog op de voedselchaarste in de wereld. Alders vertelt nog dat de ommezwaai voor de Nationale Bibliotheek in 2009 begon toen hij en directeur Britten naar de 39e Green Conference in Guadeloupe gingen, die als thema groene bibliotheken had.

Koninkrijk wil samenwerken in strijd tegen moderne criminelen

ORANJESTAD — De Justitie-ministers van het Koninkrijk hebben tijdens het Justitieel Vierlanden Overleg (JVO), dat gisteren op Aruba plaatsvond, afgesproken om onderzoek te gaan doen naar samenwerking op het gebied van technische opsporingsmiddelen. Het delen van kennis en technieken is van belang in de strijd tegen 'moderne criminelen' maar kan ook bijdragen aan kostenverlaging, zeggen de ministers.

door onze verslaggever
Alex Lacleé

Tijdens het volgende overleg in december van dit jaar wordt verslag gedaan van het onderzoek en moet een actieplan gepresenteerd worden. Het plan wordt opgesteld door verschillende procureurs-generaal van het Koninkrijk in samenspraak met het Recherche Samenwerkingsteam (RST) en de landelijke politiekorpsen.

"Met elkaar sterker dan ieder voor zich", stelt de Nederlandse minister van Justitie Ivo Opstelten gisteren. Naast Opstelten waren bij het overleg in Surfside Marina collega-ministers Arthur Dowers, Nelson Navarro (Curaçao) en Dennis



Foto: Alex Lacleé

vlnr Justitie-ministers Nelson Navarro (Curaçao), Arthur Dowers (Aruba), Ivo Opstelten (Nederland) en Dennis Richardson (St. Maarten).

Richardson (St. Maarten).

Kustwacht

De ministers spraken verder over de Kustwacht. Met name Curaçao en St. Maarten willen veranderingen in het beleid van deze organisatie. Zij zouden graag zien dat de Kustwacht 24 uur per dag, 7 dagen per week de kust bewaakt. Moeilijkheid is dat de Kustwacht onder beheer van de minister van Defensie, Jeanine Hennis-Plasschaert, valt. Daarom komen de Justitie-ministers

met een 'justitieel actiebeleidsplan' en zullen dat tijdens het volgende overleg aan Plasschaert presenteren. Zij zal dan ook aanwezig zijn.

Prioriteiten

Opstelten vertelt dat verder is gesproken over de prioriteiten van justitie. Hierbij zijn speerpunten de aanpak van drugs en mensenhandel. "Dat is in het hele gebied aan de orde en is iets dat je alleen samen kunt aanpakken." De individuele landen hebben verder als prioriteit onder

meer inbraken, geweldsdelicten, huiselijk geweld/relationele geweldsdelicten en jeugdproblematiek. Dowers zegt dat ook het budget van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie is besproken. Hij legt uit dat de ministers een gezamenlijke verantwoordelijkheid hebben voor de werking van het Hof. "Zo hebben we de gevolgen besproken voor de individuele landen van het Koninkrijk wanneer gekort wordt op het budget." Details hierover werden echter niet gegeven.

ORANJESTAD — Horacio Oduber Hospitaal (HOH) helpt Bonaire met zijn lange wachtlijsten met patiënten voor een MRI-scan. Elke zaterdag vliegen acht patiënten naar Aruba om geholpen te worden op de MRI-afdeling.

"Naast dat we Bonairianen helpen, levert het Aruba extra inkomsten op", laat Marleen Bakker, woordvoerder van het HOH in een reactie aan *Amigoe* weten. "De extra patiënten hebben bovendien geen enkele invloed op onze wachtlijden." De eerste vlucht met patiënten vanuit Bonaire kwam aan op 1 juni en vooralsnog zijn er volgens Bakker vijf vluchten gepland wat zou betekenen dat volgende week

de laatste vlucht plaats vindt.

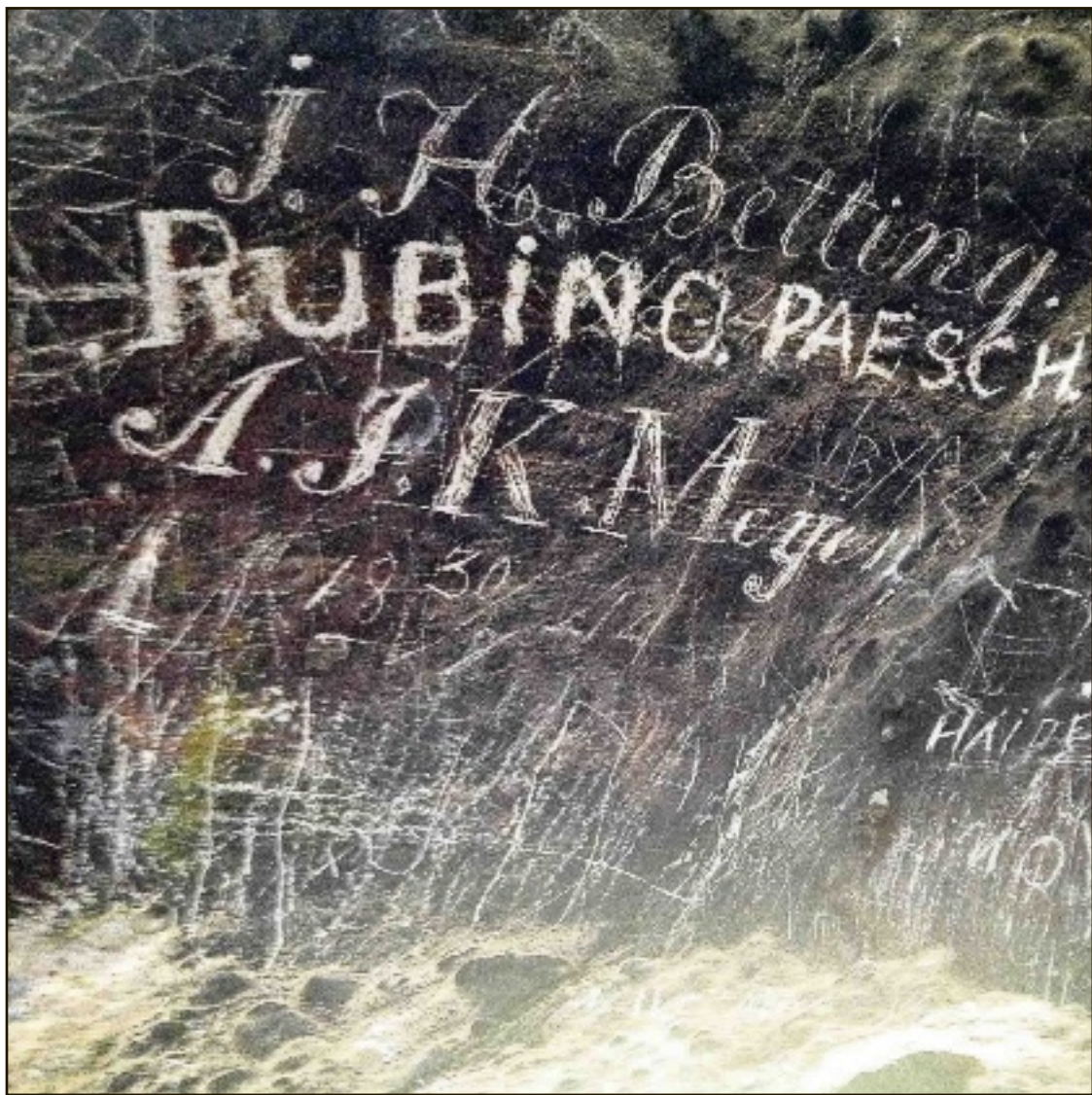
Luchtbrug

Fundashon Mariadal, de overkoepelende zorgorganisatie op Bonaire, het zorgverzekeringskantor (ZVK) en HOH hebben gezamenlijk besloten de oplossing voor de lange wachtlijsten te zoeken in een tijdelijke luchtbrug tussen de beide eilanden. De wachtlijst met patiënten voor een MRI-scan is ontstaan doordat de

MRI op Curaçao al enige tijd mankementen vertoont. De vluchten vinden plaats op zaterdag, omdat er geen capaciteit is in het ziekenhuis om bij acht patiënten in een keer doordeweeks een MRI-onderzoek uit te voeren. De patiënten komen dezelfde dag weer terug. Deze eerste groep werd begeleid door Antoinette Cicilia van het Bureau Kwaliteit en Veiligheid van Fundashon Mariadal. Zodra de wachtlijst is weggewerkt, zullen patiënten voor een MRI weer via de reguliere commerciële vluchten worden uitgezonden naar Aruba.



Bestemming bereikt



Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Deze week de favoriete plek van Quito Nicolaas.

Julio Rafaël 'Quito' Nicolaas (57) is een Arubaanse schrijver, dichter en essayist. Hij woont sinds zijn zeventiende in Nederland en schreef diverse boeken. Zijn eerste gepubliceerde boekwerk is 'Eclips Policito' uit 1990. In Nederland is hij bekend van zijn gedicht getiteld Litteken. Dat werd speciaal geschreven voor en opgedragen tijdens de onthulling van het slavernij-

monument in de Oosterpark te Amsterdam in 2002. Hij was recent terug op zijn geboorte-eiland en bezoekt dan altijd zijn favoriete plek op het eiland.

Waarom kom je hier?
Nicolaas brengt, wanneer hij op het eiland is, altijd een bezoek aan de Fontein grot. "Dan maak ik een reis naar het verleden en proef je ook de zwangere lucht van de beschaving uit vorige eeuwen en die van de opvolgende generaties."

Hoe vaak kom je hier?
"Telkens als ik op Aruba ver-toef"

Wat is de beste tijd van de dag om hier te zijn?
"Het liefst ga ik heel vroeg om uren daar door te brengen."

Wat hoor, ruik, zie of voel je hier?
"Het gaat bij mij om de na-

men en jaartallen die in de grot zijn gegraveerd; dat doet het verleden bij mij herleven."

Waar is dit eigenlijk?
De Fontein grot zit vlak aan de kust in het Nationaal Park Arikok. Het is door toeristen de meest bezochte grot vanwege de tekeningen van indianen op het plafond. Bezoekers van de grot lieten vroeger soms hun eigen 'kunstwerken' achter in de vorm van een naam en jaartal. Twee andere populaire grotten zijn Quadrikiri en de Tunnel of Love, beiden ook in Arikok.

Heeft u ook een favoriete plek op het eiland, die de moeite waard is in deze rubriek te belichten? De redactie staat open voor suggesties en tips. U kunt ze sturen naar arubaredactie@amigoe.com.

Overheid biedt gratis sportkamp zomervakantie

ORANJESTAD — In de zomermaand juli kunnen 800 kinderen gratis deelnemen aan een sportkamp. 'Ban Move Camp' start in San Nicolas en doet daarna Noord, St. Cruz en Yara aan. Het doel is om kinderen in de zomervakantie in beweging te krijgen en ze op een leuke manier bij te brengen dat een gezonde leefstijl belangrijk is.

Aruba Sport Unie (ASU), sportinstituut Ibisa, het ministerie van Sport en de Subsidiecommissie werken samen om dit kamp mogelijk te maken. Het kamp is niet nieuw, want ASU en Ibisa, voorheen sportinstituut Idefre, organiseren jaarlijks een sportkamp in de zomervakantie. Dit jaar bundelen ze echter voor het eerst hun krachten en is het gelukt om het kamp vier keer per maand te houden, steeds in een andere wijk. Daarmee kunnen in de maand juli 800 kinderen in de ochtenduren terecht. "Er zijn veel kinderen op Aruba die in de zomervakantie, als ze geen school hebben, niets te doen hebben. Ouders hebben vaak het probleem dat ze moeten werken of er is geen vervoer om de kinderen naar een vakantie-activiteit te brengen", vertelt Jerry Franca van ASU. "De overheid en de instanties hebben besloten om daar deze zomervakantie iets aan te doen door een kamp te organiseren waarbij gezondheid, bewegen en cultuur bij samen komen." Volksgezondheid-minister Richard Visser (AVP) noemt het kamp uniek. "We zijn er dit jaar in geslaagd om sport op Aruba te reorganiseren, onder andere door met Ibisa te komen, zodat veel meer mensen de kans krijgen om te sporten. Ik zie hoeveel mensen er gebruik maken van Linear Park, het sportveld van Jaburibari blijft drukbezocht en ook op de diverse sportvelden zijn altijd mensen aan het bewegen. Op de openbare weg



Kinderen tussen 8 en 12 jaar kunnen deze zomer weer op sportkamp.

komen steeds meer fietsers en hardlopers." Hij steunt daarom ook het sportkamp en hoopt dat het niet alleen dit jaar plaatsvindt, maar ook de komende jaren. "We willen de volgende generatie, dus wie nu kind is, stimuleren om te bewegen en op een leuke manier uitrekening, waardoor alle kinderen gratis kunnen meedoen. Dat onderschrijft ook Verouschka Croes van de Subsidiecommissie. "Inschrijven kan bij ASU of Ibisa. Elk deelnemend kind krijgt een T-shirt, waardoor ze als deelnemer te herkennen zijn."

Activiteiten
Let's Move Camp is voor kinderen van acht tot twaalf jaar. Zij kunnen vanaf 's morgens acht uur tot 's middags één uur terecht. Tijdens het kamp maken ze kennis met verschillende sporten: zumba, voetbal,

volleybal, basketbal en andere sportieve activiteiten. Het kamp doet elke week een andere locatie aan: Centro San Nicolas Ibisa, stadion Frans Figaroa in Noord, Centro Deportivo St. Cruz en Yara. Elke week krijgen 200 andere kinderen de kans om mee te doen. Elke vrijdag brengt de groep een bezoek aan Arikok, zodat er ook aan milieu-educatie aandacht wordt besteed, en er wordt een culturele activiteit gedaan. "Want helaas schort het daar bij veel kinderen aan", zegt Franca. "Veel ouders nemen niet de tijd om met kinderen naar een museum te gaan of de natuur in te trekken."

Gezondheidsbus
Ook de Gezondheidsbus is erbij, deze rijdt met elk kamp mee. Directeur Monique Kuiperi van Ibisa benadrukt dat de Gezondheidsbus niet een compleet onderzoek doet, zoals dat met volwassenen wel ge-

beurt. "Het is de bedoeling dat de kampdeelnemers de Gezondheidsbus leren kennen, weten waarom de bus rondrijdt en begrijpen waarom het belangrijk is om te bewegen, gezond te eten. Ze laat weten dat de Gezondheidsbus er niet alleen voor de kampdeelnemers is, maar dat opa's, oma's, tantes, ooms en buren ook binnen kunnen stappen als ze dat willen. "Maak er gebruik van als de bus in je buurt is", aldus Kuiperi.



Bo aporte, un compromiso pa nos progreso!

Overleden

Sr. Adriaan F. Giel	12-06-2013
Leroy E. Milliard	14-06-2013
Sebastiano Franken	18-06-2013
Adriana E. Maduro	19-06-2013
Rigoberto A. Abreu	19-06-2013
Sr. Hendrik S. Kock	19-06-2013
Romana F. Angela – Winterdaal	19-06-2013
Henry W. Colina	19-06-2013
Devin R. Tromp	20-06-2013



ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!

E-mail address: ara@setarnet.aw / Website: www.animalrightsaruba.org
ARA hotline: 594-5393
Voor donaties: RBBT Bank 30.62.767 ArubaBank 123 311 213

Elke werkdag van 10am tot 12pm

RICO IN DE MORGEN RIJK
COOL FM 98.9 ARUBA

facebook.com/ricorijk

- Hits van de 80's, 90's, 00's & Nu
- Muziek uit NL, USA, UK & AUA
- Opmerkelijk & Show Biz Nieuws
- Amigoe Nieuws Headlines
- Interviews
- Leuke prijzen
- En nog veel meer...

COOL FM 98.9 | CAYA G.F. (BETICO) CROES 23 | ORANJESTAD
T: 5833 100 | E: INFO@COOLARUBA.COM | WWW.COOLARUBA.COM

Caribbean Cinemas
100% Digital HD

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

JUNE 20 - 26

BRAD PITT | MIREILLE ENOS
WORLD WAR Z
3D VERSION
MON - THURS 4:15 | 6:50 | 9:25
FRI 4:15 | 6:50 | 9:25 | 12:00
SAT 1:55 | 4:15 | 6:50 | 9:25 | 12:00
SUN & HOL 1:55 | 4:15 | 6:50 | 9:25
REGULAR VERSION
MON - THURS 5:40 | 8:15
FRI 5:40 | 8:15 | 10:40
SAT 3:05 | 5:40 | 8:15 | 10:40
SUN & HOL 3:05 | 5:40 | 8:15

BILLY CRYSTAL | JOHN GOODMAN
MONSTERS UNIVERSITY
3D VERSION
MON - THURS 4:10 | 6:25 | 8:40
FRI 4:10 | 6:25 | 8:40 | 10:55
SAT 1:55 | 4:10 | 6:25 | 8:40 | 10:55
SUN & HOL 1:55 | 4:10 | 6:25 | 8:40

HENRY CAVILL | AMY ADAMS
MAN OF STEEL
3D VERSION WITH SPANISH SUBTITLES
MON - FRI 6:00 | 9:05
SAT, SUN & HOL 3:00 | 6:00 | 9:05
REGULAR VERSION WITH SPANISH SUBTITLES
MON - THURS 5:00 | 8:05
FRI 5:00 | 8:05 | 11:10
SAT 2:00 | 5:00 | 8:05 | 11:10
SUN & HOL 2:00 | 5:00 | 8:05

VINCE VAUGHN | OWEN WILSON
The Internship
MON - FRI 6:50
SAT, SUN & HOL 1:50 | 6:50

JAMES FRANCO | SETH ROGEN
THIS IS THE END
WITH SPANISH SUBTITLES
MON - THURS 4:20 | 9:30
FRI & SAT 4:20 | 9:30 | 11:55
SUN & HOL 4:20 | 9:30

BRADLEY COOPER | ED HELMS
THE HANGOVER: PART III
WITH SPANISH SUBTITLES
MON - THURS 4:55 | 7:15 | 9:35
FRI 4:55 | 7:15 | 9:35 | 12:00
SAT 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35 | 12:00
SUN & HOL 2:35 | 4:55 | 7:15 | 9:35

WILL SMITH | JADEN SMITH
AFTER EARTH
MON - FRI 4:40 | 7:00
SAT, SUN & HOL 2:20 | 4:40 | 7:00

VIN DIESEL | PAUL WALKER
FAST & FURIOUS 6
WITH SPANISH SUBTITLES
MON - FRI 9:20
SAT, SUN & HOL 9:20

STARTING NEXT WEEK JUNE 27 | THE HEAT

Download our NEW APP
Available on the App Store | Google Play

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

Celebrating our people



Jeffrey Braster, Assistant Manager at PwC Aruba, has successfully completed his Register Accountant (RA) studies.

Congratulations Jeffrey, we are proud to have you on our team!

© 2013 PricewaterhouseCoopers Aruba. All rights reserved.

Eiland inspireert Arubaanse schrijver voor historische roman

Taboes, geloof, vrijheid en erotiek

ORANJESTAD — Quito Nicolaas, de Arubaanse schrijver die tot zijn zeventiende op het eiland woonde, heeft donderdag zijn tiende boek op rij gepresenteerd in de nationale bibliotheek. ‘Schaduw Herinneringen’ is de eerste omvangrijke roman in het Papiaments geschreven en bovendien het eerste 400-bladzijden tellende boek binnen de Arubaanse en Antilliaanse literatuur.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Bewondering voor het eiland, maar ook taboes, de historie, vrijheid, geloof en tegenstellingen die hij op zijn pad tegenkomt en waar hij zich over verwonderde, heeft hij als inspiratiebron gebruikt voor de vier hoofdpersonen in het boek. *Amigo* praat met hem over wie Quito Nicolaas is, waar hij voor staat en waar hij zijn inspiratie vandaan haalt.

Wie is Quito Nicolaas?

“Ik ben een Arubaanse schrijver. Overdag werk ik als juridisch adviseur en ’s avonds en in het weekend schrijf ik mijn boeken. Dan sluit ik me op. Schrijfwerk vereist discipline. Voor *Schaduw Herinneringen* stond ik twee jaar lang ieder weekend om half zeven op, om vanaf zeven uur te schrijven. Consequent en consistent. Anders haak je tussentijds af. Om de twee jaar heb ik dan ook een nieuw boek.

Daarnaast ben ik iemand die veel reist. Wenen, Venetië, Parijs. Deze steden geven mij inspiratie. Ik heb het nodig. Daarnaast is er tijd om samen met mijn vrouw, musea’s, theater, festivals en concerten te bezoeken. Want zij gunt mij ook mijn tijd die ik nodig heb om te schrijven. Privé en werk moeten zeer strikt gescheiden blijven. Anders kan ik het niet doen.”

Wie leren we kennen in jouw boek?

“In hoofdzaak gaat het om vier personages die bij elkaar op het Filomena college



Quito Nicolaas met zijn nieuwste boek *Schaduw Herinneringen*

zaten. Andres, de leraar. Jane, de journaliste. Dennis, de antropoloog. En Germaine, de socioloog. Na de basisschool gaan zij samen naar Colegio Arubano en slagen alle vier. Dan vervolgt ieder zijn of haar eigen weg. Om de zoveel jaren ontmoeten zij elkaar weer. Ieder met zijn of haar eigen levensverhaal en geheimen. Germaine, de sociologe bijvoorbeeld. Zij wordt als Nederlander geboren op Aruba. Omdat ze uit het Caribisch gebied komt, wordt ze niet meer in Nederland geaccepteerd. Dat is iets waar veel Nederlanders, geboren in Aruba, tegenaan lopen. Ze horen nergens meer thuis. Hier wil ik aandacht voor vragen.”

Waar kwam het idee voor dit onderwerp vandaan?

“Ik ben altijd dol geweest op dvd’s en cd’s uit de jaren zestig. Als ik een of boek- of muziekwinkel binnen loop, dan ga ik altijd op zoek naar oude muziek en films. Zo kwam ik oog in oog te staan met de dvd *The Graduate*, van Simon & Garfunkel. Die kocht ik meteen. In die film keert een jongen, Benjamin, terug naar zijn thuisbasis in Californië nadat hij is afgestudeerd. Hier wordt

de nieuwe Benjamin geconfronteerd met de oude vertrouwde situatie en belandt in lastige situaties. Toen ik die film zag, dacht ik: Dit wil ik in mijn boek verwerken.”

Is dat gelukt?

“Ja, de dvd en mijn boek hebben enkele overeenkomsten. Niets is zoals het lijkt, blijkt als de studenten na jaren weer met elkaar om tafel zitten. Andres bekent dat hij, toen hij een jaar of twintig was, een relatie had met een dame van zestig. Voor onze gemeenschap is dat een shock. Geen van zijn vrienden en vriendinnen had hier enige notie van gehad. Daar hebben zijn medestudenten van toen niets van gemerkt of geweten. Hiermee wil ik bereiken dat men een andere kijk krijgt op de samenleving en verkrijgt men een ander beeld van de doorsnee Arubaan. Het verschil met andere Arubaanse- en Antilliaanse romans is dat er een dosis erotiek in werd verwerkt, om te laten zien dat het individu behalve gevoelens ook bepaalde erotische wensen koestert.”

Je wilt taboes aan de kaak stellen?

“Ja, bijvoorbeeld vreemd-

gaan. In de gesprekken die de vier oud-studenten met elkaar hebben wordt op een gegeven moment de vraag gesteld: Ben jij wel eens vreemdgegaan? Dat is een vraag die je niet zo snel op Aruba stelt. Het is een taboe op het eiland terwijl het toch veelvuldig gebeurt. Maar ik houd het niet alleen bij taboes. In mijn boek wordt ook een stuk historie behandeld. Bijvoorbeeld het centrum van Oranjestad tot aan Mon Plaisier. Dat was vroeger een grote *mondi* waar kinderen speelden. Dat lees je nergens in geschiedenisboeken terug. Of dat de gouverneur op Curaçao in 1745 de eerste Arubaan toestemming gaf zich op Aruba te vestigen. Daarnaast beschrijf ik ook tegenstellingen, die je hier nog steeds terugvindt. Terwijl Jane met haar dochter groots Quinceañera viert omdat ze vijftien jaar is geworden, worstelt Germaine haar even oude dochter omdat zij aan drugs verslaafd is. Hiermee schep ik een scherpe tegenstelling tussen twee compleet verschillende werelden op één eiland.”

Vertel je je verhaal uit eigen ervaring?

“Als schrijver kijk je met een



De omslag van Nicolaas’ nieuwste boek

sociologisch oog naar maatschappij en samenleving. En dit neem ik mee. Als schrijver ben je een scherpe waarnemer. Bijvoorbeeld het gevolg van verschil in scholing, waarvan je de gevolgen ziet op het eiland. De één gaat naar de Verenigde Staten om zijn studie te volgen, de ander naar Zuid-Amerika of naar Europa. Dat brengt verschillende visies en ideologieën mee die toch met elkaar moeten samenwerken om tot één en hetzelfde beleid te komen op het eiland. Dat heb ik waargenomen in de tijd dat ik hier was.

Zo praten de studenten ook met elkaar over het mediamaar. Jane stelt dat zolang kranten foto’s van auto-ongelukken en steekpartijen blijven publiceren, de mentaliteit, de geest, zich nooit zal ontwikkelen. Of de tegenstelling in het taboe op sex. Terwijl de kerk en het katholicisme een belangrijke rol speelt op het eiland, vertelt Germaine dat zij op veertienjarige leeftijd al seks had met haar vriendjes. Ook wordt bekend dat er Dennis en Germaine altijd al een liefdesrelatie hebben gehad.”

Zijn de personages een persiflage van jouw kijk op de wereld?

“Het boek is niet autobiogra-

fisch. Wel heb ik af en toe mijn indrukken, ervaringen en mijn kijk op de wereld meegenomen in de uitwerking van de karakters en de verhaallijnen. Soms komen die, net als in de loop der tijd overeen met bekende en minder bekende personen, in confrontatie met elkaar.”

Kun je iets vertellen over je schrijfstijl?

“Jongeren vanaf vijftien jaar. Ik ben in gesprek met scholen om dit boek in grote getale aan leerlingen aan te kunnen bieden. In elk geval wordt deze roman de komende maanden het meest gelezen boek. Omdat het de nodige spanning omvat, een paraplus aan thema’s en de gevoelswereld van jongeren beschrijft”

Wat is je doelgroep?

“Kinderen vanaf vijftien jaar. Ik ben in onderhandeling met scholen om dit boek in groten getale aan leerlingen aan te kunnen bieden.”

Wil jij met jouw boek een boodschap geven aan de lezer?

“Kijk, we leven op een klein eiland, binnen een kleine

gemeenschap. Wij hechten ontzettend veel belang aan een eigen cultuur. Maar de hoge burgerij, de heren politici, leven op een heel andere planeet. En op een andere manier. Om dat te bereiken moet je hard werken, soms wel tot tachtig uur per week, je krijgt het niet zomaar voor elkaar. Ik wil de ‘gewone doorsnee Arubaan’ in contact brengen met de hoge burgerij. De kloof tussen beide werelden overbruggen. Daarnaast wil ik de mensen laten nadenken over de thema’s die door het hele boek aan bod komen.”

Is dit boek beter dan je andere negen boeken?

“Ik streef ernaar om mezelf met elke roman weer te overtreffen. Elk boek moet beter zijn dan het vorige boek. Sterker, overtuigender. Dat is logisch dat is de instelling van een auteur.

Om de boeken naar de scholen te verschepen, zijn wij op zoek naar sponsoren. De eerste kuub hebben we zelf gefinancierd, maar voor de tweede lading hebben we nog donaties nodig. Voor meer informatie kunnen mensen mailen naar: Bookishpublishers@gmail.com”

Weer wijk verlicht met LED-lampen



Mike Eman installeert LED-verlichting in Caya Mangasina

ORANJESTAD — Ook Caya Mangasina heeft LED-verlichting. Elmar wil langzaam maar zeker heel Aruba van deze milieuvriendelijke en bovendien zuinige manier van verlichting voorzien. Eerder waren de wijken Sa-

bana Grandi Papaya, Jan Flemming, Pos Chiquito, Mabon en enkele wijken in San Nicolas aan de beurt. In totaal worden op het eiland 3000 lampen geïnstalleerd. Naast de milieu- en economische redenen, kent de straat-

verlichting ook een belangrijke veiligheidsfactor, volgens de aanwezige premier Mike Eman. Op veel plekken op het eiland is de verlichting slecht of ontbreekt, wat ’s nachts voor gevaarlijke situaties kan zorgen.

SALUD!

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op de column: dokterhenry@outlook.com

Een mevrouw, met ernstig overgewicht, obesitas, bezocht een diëtiste van een polikliniek voor diabetes patiënten. Zij kreeg voedings- en beweegadviezen mee. Ze deed haar best die op te volgen, hetgeen niet altijd lukte. Zij had een druk leven en ervoer extra belasting vanwege de ploegendiensten die zij moest draaien. Het viel daardoor niet mee regelmatig te bewerkstelligen met eten en bewegen. Toen zij voor de tweede keer bij de diëtiste kwam, en op de weegschaal moest, bleek het gewichtsverlies marginaal te zijn. De diëtiste toonde zich teleurgesteld en maakte, in de beleving van haar cliënte, een verwijtende opmerking. De cliënte, die zelf het gevoel had zich flink ingespannen te hebben om de adviezen op te volgen, voelde zich miskend en onbegrepen. Zij kreeg het gevoel dat haar schuld werd aangepraat. Ze voelde zich in haar eigenwaarde aangetast. Die ervaring was voor haar voldoende om het bezoek aan de diëtiste stop te zetten. Dat was jammer omdat volgens de officiële richtlijnen, de combinatie van voedingsdeskundige begeleiding, gedragsmatige begeleiding en een effectief beweegprogramma, de weg bij voorkeur is voor het aanpakken van (ernstig) overgewicht.

Communicatie

Inhoudelijke kennis van ge-



Henry Does.

zonde voeding en leefstijl, is niet voldoende om mensen effectief te kunnen begeleiden. Training van de hulpverlener in gespreksvoering lijkt onontbeerlijk. Ingesloten gewoontes, die een plaats hebben veroverd in het leven van mensen, zijn niet gemakkelijk te veranderen. Ongezonde gewoontes als snoepen, roken en veel alcoholgebruik, vervullen vaak een bepaalde functie. Voor sommige bieden ze wat troost, voor anderen hebben ze een functie als beloning, anderen denken dat zij zich zo kunnen ontspannen. Mensen met ongezonde leefgewoonten twifelen vaak of zij hun gedrag wel kunnen of willen veranderen. Zorgverlener of opvoeder in bijvoorbeeld de gezinssituatie, kan zich door die ambivalentie makkelijk laten verleiden, tot het overnemen van de verantwoordelijkheid. Het leidt vaak tot frustraties en verwijten. Het is de betrokkene zelf die zijn gedrag kan veranderen. Psychologisch onderzoek leert dat zelfeffectiviteit, het geloof in eigen kunnen, een belangrijke

veranderfactor is. Een goede begeleiding versterkt dat geloof door een open, niet oordelende en stimulerende benadering. Er wordt niet tegen weerstand in geadviseerd. De verantwoordelijkheid en autonomie wordt ten alle tijden bij de betrokkene gelaten. Geduld, respect en begrip worden betracht. Respect voor de keuzevrijheid, laat de andere meer in zijn kracht. Communicatie, zo blijkt uit onderzoek, is van grote invloed op het al dan niet opvolgen van medische en gezondheidskundige adviezen door patiënten en cliënten.

Motiveren

Om in de advisering en motivering aan te sluiten bij de betrokkene persoon, is het van belang om goed in te schatten, waar de persoon zelf staat, ten aanzien van de leefstijlverandering. Het zogenaamde Stages of Change Model van Prochaska en Diclemente (2002) gaat uit van vijf verschillende stadia van gedragsverandering. Het eerste stadium is de voorbereidingsfase (*precontemplation*). In deze fase is men zich nog niet bewust van een probleem en overweegt men niet zijn of haar gedrag te veranderen. In die fase is het niet zinvol om met allerlei praktische, uitvoeringsadviezen te komen. Algemene voorlichting ter bewustwording zou een optie kunnen zijn. Fase twee is de overpeiningsfase (*contemplation*). In deze fase weegt men de voor- en nadelen af van het oude en nieuwe gedrag. In deze fase zou men betrokkene kunnen helpen beter zicht te krij-

gen op de voor- en nadelen, waardoor de besluitvorming vergemakkelijkt wordt. Fase drie is de voorbereidingsfase (*preparation*). In deze fase neemt men zich voor, daadwerkelijk wat aan het gedrag te doen. Hierin kan de betrokkene concrete technieken of methoden worden aangereikt. Geholpen kan worden met het plannen van de gedragsverandering. Fase vier is de actiefase. In die fase vertoont men het nieuwe gedrag. Men kan in deze fase met feedback over bijvoorbeeld belemmerende factoren of bevorderende factoren, cliënt helpen de actie te consolideren. Fase vijf is de fase van gedragsbehoud (*maintenance*). Dat is de fase waarin men het nieuwe gedrag heeft volgehouden. Hier is vooral van belang, het terugvallen in het oude gedrag te voorkomen. Hoewel de fasen in het Stages of Change model schematisch zijn weergegeven, verhouden de verschillende fasen zich dynamisch tot elkaar. Men kan terugvallen in een eerdere fase. Anderzijds is het ook van belang de verschillende fasen te doorlopen, om succesvol te zijn. Onbekendheid met de fasen van gedragsverandering, kan leiden tot een type advisering dat eerder leidt tot misverstanden en een belaste verhouding, dan tot succes.

Het risico is dan, dat men een schuldige gaat zoeken, en daarmee nog verder van huis komt. Een in onderzoek onderbouwde gesprekstechniek is *motivational interviewing*. Vaardigheid daarin zou waardevol voor leefstijlinterventies kunnen zijn.

In het Belang Van het Jeugdwelzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel: (297) 582-5222 / 582-5051, fax (297) 582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Maal bij VBC:

Gebalanceerde ontwikkeling Oostpunt van groot belang

WILLEMSTAD — Tijdens zijn openingsspeech bij een presentatie over Oostpunt, georganiseerd door de VBC (Vereniging Bedrijfsleven Curaçao), heeft landeigenaar Willy Maal gisteren nog maar eens benadrukt dat alleen een duurzame en gebalanceerde ontwikkeling van Oostpunt de vernietiging van de natuur tegen kan gaan.

In een goed gevuld Flamboyant Center in het Sunscape Hotel leidde hij twee presentaties in over Oostpunt. De eerste werd verzorgd door Henk de Zeeuw van KPMG namens de overheid, en de tweede was van Lyongo Juliana namens de UNA. Volgens Maal, wiens familie sinds circa 1870 Oostpunt in bezit heeft, staat de natuurlijke rijkdom en het potentieel van het gebied al 20 jaar onder druk 'door natuurlijke achteruitgang en illegale praktijken als speervissen, het vangen van baby conch, zeeschildpadden en roggen

en het stropen van geiten, schapen en ezels. Tegelijkertijd vinden er een aantal criminele activiteiten in het gebied plaats, zoals het strippen van gestolen auto's, drugs- en mensensmokkel en het illegale dumpen van vuilnis', aldus Maal. De 're-zoning' van Oostpunt moet daarom gebeuren 'volgens logische, objectieve, professionele on-site evaluaties, waarbij alle specifieke aspecten die er toe doen, in overweging worden genomen', aldus Maal. Maal vertelde dat zijn familie het gebied al eeuwen

geconserveerd heeft en nooit gedeeltelijke verkoop heeft overwogen of 'onwenselijke projecten' heeft toegelaten. "Bijvoorbeeld in de jaren zestig en zeventig, toen we benaderd werden om met steun van de overheid projecten als vuilverbrandingsovens, grote slijpputten of een olieterminal neer te zetten, om maar een paar voorbeelden te noemen. Geen van dat al is wenselijk of komt het landgoed en haar potentieel ten goede, en zeker niet de omliggende gebieden en de bewoners daarvan."

Al jaren strijdt Maal voor een wijziging van het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP), waarin in eerste instantie Oostpunt als conserveringsgebied werd aangemerkt. Om Oostpunt te ontwikkelen zal er een wijziging in het EOP moeten plaatsvinden.

Inmiddels is afgesproken dat 50 procent van het areaal zal worden ontwikkeld en 50 procent conserveringsgebied wordt gelaten. Volgens Maal moet dit echter zorgvuldig gebeuren. "Het is een unieke kans om een objectief, logisch EOP-zoning-regime te maken, waarbij alle criteria uit het oorspronkelijke EOP worden gebruikt om ontwikkeling te faciliteren, en niet tegen te houden onder het mom van enkel conserveren. Alleen dan kan Oostpunt bijdragen aan het economisch herstel van Curaçao, tenslotte zijn we daarvoor allemaal hier."

Waarschijnlijk in het derde kwartaal van dit jaar zal over Oostpunt een advies aan de ministers worden gepresenteerd. Uiteindelijk is het aan de Staten om er een beslissing over te nemen.

Carnavalsbedankje voor minister



Foto: Edsel Sumbó

WILLEMSTAD — De Koningin van het Curaçaose Carnaval, Leatitia Picus (l), heeft samen met Pancho Arron Adelina (r) de minister van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport, Ruby Bitorina, tijdens een kort onderhoud op het Brionplein bedankt voor het mede mogelijk maken van hun laatste trip naar Nederland, waar zij deelnamen aan het Zomercarnaval in Rotterdam.

FCM absorbeert receptregulering voor gepensioneerden

WILLEMSTAD — Fundashon Christopher Middelhof en Botika Tera Kòrá stunten met de receptregulering voor gepensioneerden. Zestigplussers hoeven, als ze gebruikmaken van de actie van FCM, de 1 gulden per medicijn niet meer te betalen. De actie geldt alleen bij Botika Tera Kòrá.

Volgens de stichting is de receptregulering, die met de invoering van de basisverzekering ziektekosten is ingegaan, een strop voor veel gepensioneerden. Sommige gepensioneerden betalen maandelijks 15 gulden om hun medicijnen mee te kunnen nemen. Dat is een zware aanslag op hun aov-pensioen. Volgens de stichting is

het anno 2013 onacceptabel dat ouderen zo aan hun lot worden overgelaten. Om voor de korting in aanmerking te komen, moeten gepensioneerden zich inschrijven bij Botika Tera Kòrá. De wet basisverzekering ziektekosten stelt dat patiënten zich in moeten schrijven bij een apotheek. Deze apotheek zal dan als 'huisapotheek'

fungeren. Ook bezorgt FCM medicijnen aan huis, zowel op Bándabou als Bándariba. Slechts één keer per jaar kunnen mensen van huisapotheek veranderen. Doel is om het aantal botika's op het eiland terug te dringen. Uit een onderzoek zou blijken dat er een overschot is aan botika's, hetgeen de kosten van de gezondheidszorg op Curaçao laat stijgen.

Meer informatie is verkrijgbaar bij de woordvoerder van FCM via telefoonnummer 679-3970.

Bijzondere leerlingen KAP geprezen

WILLEMSTAD — Hard werken loont. Dat bleek gisteren tijdens de uitreiking van de KAP-awards. Leerlingen van Colegio Alejandro 'Jandie' Paula (KAP) die het afgelopen schooljaar goed hebben gescoord, maar ook zij die buiten het curriculum om uitzonderlijk hebben gepresteerd, kregen een prijs.

In totaal waren er zeven categorieën. Zo ging Jeandre Belfor er met de prijs voor doorzettingsvermogen vandoor. Volgens docente Van der Hansz is Jeandre ook een inspiratie voor haar. Als hij ziet dat hij het niet alleen redt vraagt hij om hulp. Ook praat hij over dingen die hem dwarszitten. Tijdens de uitreiking van de KAP-awards hadden de aanwezige docenten lovende woorden voor de leerlingen. Zo werd 3-vwo-leerlinge Lotte Blum geprezen om haar leiderschapsrol in de klas. Met een gemiddelde van 8,6 is zij de beste 3-vwo-leerlinge. Ze woont nu twee jaar op het eiland en scoort goed in de klas, maar ook onder haar klasgenoten. Ze trekt haar klas mee, en als er dingen niet goed waren dan sprak ze daar haar verontwaardiging over uit.



Foto: Edsel Sumbó

Daniel Medema werd uitgeroepen tot held van het jaar

Ook Daniel Medema bekومت zich om zijn medemens. Hij kreeg de prijs voor held van het jaar. Voor het goede doel ging hij een paar dagen als blinde door het leven. Onder zijn medeleerlingen haalde hij geld op. Ook kreeg hij steun van Dolfijn FM. Verder werd Anique Greijmans uit de bovenbouw onderscheiden voor haar

veelzijdigheid op het gebied van cultuur. Ze zingt in de schoolband, danst en doet aan toneel. Femke Peereboom viel in dezelfde categorie in de prijzen, maar dan voor de onderbouw. Femke kreeg de award omdat ze met haar verhaal over pesten 'Mijn wraak zal zoet zijn' de tweede prijs in de wacht sleepte tijdens de vakantie-schrijfwedstrijd van Notabel. Verder werd atleet Tiffany Hurtado in het zonnetje gezet. Ook was er een speciale prijs voor Ceilyne Tjin Asjoe. Zij scoorde een 10 voor het centraal schriftelijk examen Frans. Namens Alliance Française, die jaarlijks de beste leerlingen met Frans in het pakket eert, kreeg ze een leesboek aangeboden. Tweedeklasser Owen Kasdjo verraste tijdens de vrijwillig-

verplichte schrijfwedstrijd de jury met een romantisch verhaal over de foelieijke Oscarr, die met behulp van een liefdesdrank romantiek vindt. Zijn docente Nederlands spoorde hem aan om te blijven schrijven. Op een dag hoopt ze een boek van zijn hand in de boekhandel aan te treffen. Ook ex-rector Jo Hanssen werd in het zonnetje gezet. De docent die met pensioen gaat, besloot het officiële gedeelte met een terugblik op het grootste compliment dat hij tijdens zijn carrière heeft gekregen. "Docenten en leerlingen zijn met veel plezier samen op school, ik hoop dat het over tien jaar nog gezegd kan worden over Stuyvesant", aldus Hanssen, met een knipoog naar de oude naam van de school.

Advertenties Curaçao

WINDOW CLEANING MADE EASY

**KÄRCHER WV50
WINDOW VACUUM**SPRAY BOTTLE
WITH MICROFIBRE
WIPER INCLUDED

Offer in ANG valid on Curaçao, ex tax. Offer in USD valid on Bonaire. While stock lasts.

**CARIBBEAN
FASTENERS**CURAÇAO
737 6288
767 6388
BONAIRE
717 5560Your wedding day is over.
You won't wear your dress anymore
...the flowers will have withered...
the food is gone...and your guests...
are also gone...Be sure to save your wonderful
memories.

call 51588771

Caroline Castendijk
PHOTOGRAPHY

Hotdog-dief

WILLEMSTAD — De politie heeft vrijdagnacht een man ingerekend, die probeerde in te breken in een hotdog-kar op Plaza Jojo Correa. De man werd op heterdaad betrap en door bewakers in de kraag gevat.

Na onderzoek van de plaats delict en het horen van de getuigenverklaringen van de bewakers concludeerde de

politie dat de 33-jarige verdachte T.B.V. betrap werd bij het stelen uit de hotdog-kar. De kar was geforceerd en daarnaast stond een jug gevuld met water en ijs, een wapen en een groene tas met pakjes hotdogs erin. De man werd aangehouden nadat hij bekende dat hij zich toegang had verschaft tot de kar en dat de groene tas, al dan niet met inhoud, van hem was.

Taak Bestuur PS

Vervolg van pagina 1

Het nieuwe, tijdelijke bestuur heeft als taak meegekeken om nieuwe verkiezingen voor te bereiden, die over acht weken moeten plaatsvinden. Na deze acht weken zal het tijdelijke bestuur aftreden.

Niet aanwezig bij de vergadering van gisteren was partijvoorzitter Balentina. In een reactie vanochtend vroeg bleef hij erbij dat de bijeenkomst van gisteren illegaal was. "Om te beginnen is het verzoek pas vorige week donderdag bij mij binnengekomen. Het bestuur dient dan twee weken de tijd te krijgen om een uitspraak hierover te doen. Maar na een week en

één dag werd de vergadering gehouden. Dit druist in tegen de statuten van de partij." Balentina stelt dat hij er persoonlijk geen voorstander van is om de legaliteit van de vergadering van gisteren bij de rechter aan te vechten. "Ik ben daar geen voorstander van, ik weet niet wat de andere bestuursleden van plan zijn. Maar voor mij hoeft het niet. Ze pakken mijn woorden, plaatsen ze in een verkeerde context, komen er mee weg en weten de anderen mee te krijgen. Ik heb dit niet voor mezelf gedaan. De vermoorde leider heeft mij bij de arm genomen en gevraagd om te komen helpen. Nu hij er niet meer is, komt het veld bij de arm naar boven."

Do you have what
it takes to be the next
PANTENE MODEL?



2013 CASTING

on Monday June 24, 2013

Van Staverenweg 10, (Side road of Schout bij Nacht Doormanweg / behind Centrum Supermarkt Mahaai) from 9:00 am - 3:00 pm

For more info please call: 525-7025

CURACAOFOODSTRIDE

PANTENE

‘Wet ligt nog bij SER’

Petroleumwet nog niet naar Staten

WILLEMSTAD — De regering kan op dit moment de Petroleumlandsverordening nog niet naar de Staten sturen. Dit laat premier Ivar Asjes (PS) weten in een brief aan Statenvoorzitter Marcolino ‘Mike’ Franco. Asjes reageert middels zijn brief op het verzoek van de Staten om duidelijkheid te verschaffen over de stand van zaken met betrekking tot de Petroleumlandsverordening en om aan te geven wanneer deze naar het parlement zal worden gestuurd.

In zijn brief stelt Asje dat de ontwerp-landsverordening houdende regelen ten aanzien van het onderzoek naar en de winning van petroleum in de wateren rondom Curaçao alsmede in de ondergrond daarvan (Petroleumlandsverordening zeegebied Curaçao) zich op dit moment nog in de de adviseringsfase bevindt. Het ontwerp is volgens Asjes eind april door de toenma-

lige regering (het kabinet-Schotte, red.) gelijktijdig ter advisering aangeboden aan de Raad van Advies (RvA) en de Sociaal Economische Raad (SER). De vicevoorzitter van de SER heeft middels een brief van 23 oktober vorig jaar de regering benaderd met een aantal schriftelijke vragen, die in een memorandum waren neergelegd. De antwoorden op deze

vragen werden volgens de SER nodig geacht voor het uitbrengen van een advies. In mei van dit jaar heeft Asjes’ voorganger Daniel Hodge (PS) de door de SER gevraagde antwoorden aan het adviesorgaan doen toekomen.

Maar in de tussentijd had de RvA, volgens de huidige premier, door tussenkomst van de gouverneur het adviesverzoek eind maart 2013 geretourneerd, ‘aangezien de RvA niettegenstaande herhaalde verzoeken van de regering telkens geen reactie ontving op zijn vraag het advies van de SER te mogen ontvangen’. Asjes stelt dan ook vast dat de ontwerp-Petroleum-

landsverordening zeegebied Curaçao zich op dit moment bij de SER bevindt.

“Nadat de SER advies zal hebben uitgebracht, zullen ontwerp en toelichting, alsdan vergezeld van het advies van de SER, aan de Raad van Advies ter advisering worden voorgelegd.” De premier constateert dat zolang advisering door deze formele adviesinstanties nog niet heeft plaatsgevonden, er geen sprake van kan zijn dat het wetsontwerp aan de Staten zal kunnen worden aangeboden. De Petroleumlandsverordening staat aanstaande maandag op verzoek van de MFK-fractie op de agenda van een openbare vergadering van de Staten.

Jaarverslag Gemeenschappelijk Hof van Justitie Meer beslagzaken en minder overtredingen in 2012

WILLEMSTAD — Het aantal aangeboden overtredingszaken is vorig jaar licht gedaald, vergeleken met 2011. Opvallend is de stijging van het aantal ambtenarenzaken op alle eilanden. Voor wat betreft Curaçao, Bonaire en St. Maarten is dit waarschijnlijk het gevolg van de ontmanteling van de Nederlandse Antillen. Dat blijkt uit het jaarverslag van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie over 2012, dat vorige maand werd gepubliceerd.

Vorig jaar werden in totaal 45.854 zaken in eerste aanleg bij het hof aangeboden. Dat is meer dan in 2011 (44.773). Deze toename wordt voornamelijk veroorzaakt door de hogere instroom, oftewel het aantal aangeboden zaken op Aruba.

De totale instroom op Aruba was in 2011 7927 en vorig jaar 11.839. Opmerkelijk is het aantal aangeboden overtredingszaken op dat eiland. Dat is van 1632 in 2011 gestegen tot 4280 vorig jaar. Het totale aantal aangebrachte zaken op Curaçao is echter in tegenstelling tot Aruba gedaald, van 30.988 in 2011 tot 28.275 vorig jaar. Voor Curaçao is de afname voornamelijk het gevolg van de daling in het aantal aangeboden overtredingszaken. In 2011 was dat aantal op het eiland 21.599 en vorig jaar is dat gedaald tot 19.022. Verder is de totale instroom van beslagzaken op de ei-

landen van 1421 gestegen tot 1926. En het aantal aangeboden belastingzaken is van 587 in 2011 gestegen naar 879. Op Aruba is het aantal beslagzaken van 555 naar 980 gestegen en het aantal belastingzaken van 93 tot 179. Op Curaçao was het aantal beslagzaken in 2011 629 en vorig jaar 811, terwijl het aantal belastingzaken van 469 naar 645 is gegaan vorig jaar.

Begroting

De begroting van het hof geeft over 2012 een positief resultaat aan van 1,2 miljoen gulden. Dit resultaat wordt voor het overgrote deel veroorzaakt door de vrijval van een voorziening. Gezien de beperkte dekking van de daling in het aantal aangeboden overtredingszaken (95 procent) van de Apna eind 2011 is een voorziening getroffen voor eventuele toekomstige premieheffing voor het inlopen van het tekort. Apna heeft echter eind vorig jaar aan-

gegeven het dekkingspercentage te hebben verhoogd naar 100 procent. De noodzaak van een voorziening was hiermee weggefallen en het saldo van de voorziening is ten gunste gekomen van het resultaat 2012. Als deze vrijval buiten beschouwing wordt gelaten, bedraagt het resultaat 36.000 gulden, zo blijkt uit het jaarverslag. Verder zijn de salariskosten op Curaçao gestegen. Dit werd deels veroorzaakt door het invullen van openstaande vacatures. De stijging is voor een ander deel toe te schrijven aan het feit dat de salariskosten van door Nederland uitgeleende rechters sinds april vorig jaar volledig door het hof worden betaald. Voorheen werden die deels door Nederland betaald.

Hofpresident Lisbeth Hoefdraad meldt in haar voorwoord dat het bestuur van het hof na ruim twee jaar kan constateren dat de rust is teruggekeerd in de gehele organisatie en dat de vestigingsplaatsen met behoud van de eigen identiteit steeds verder naar elkaar groeien. Voor de komende twee jaar ligt de focus op het verder versterken van de dienstverlening en de communicatie.

Opstelten wil brede inzet opsporingsmiddelen

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — Nederland, Aruba, St. Maarten en Curaçao gaan elkaar steviger bijstaan in de toepassing van technische opsporingsmiddelen. Ze gaan kennis en gebruik delen en daarmee ook de kosten drukken.

De ministers van Justitie van Aruba, St. Maarten en Curaçao hebben dat afgesproken met collega Ivo Opstelten (Veiligheid). Dat zei een woordvoerder van Opstelten gisteravond na afloop van een bezoek van de bewindsman aan de eilanden. De Nederlandse minister van Justitie was op Aruba voor het Justitieel Vierpartijen Overleg, waarin de Justitieministers van de landen binnen het Koninkrijk de samenwerking op het gebied van justitie en opsporing bespreken en daar uitvoering aan geven.

“Delen van kennis is erg belangrijk, omdat criminelen de techniek tegenwoordig ook tot het uiterste benutten. De kosten moeten worden gedrukt, met name omdat



Het Justitieel Vierpartijen Overleg werd gehouden op Aruba met alle Justitie-ministers van het Koninkrijk en hun medewerkers.

het voor de eilanden moeilijk is ze anders op te brengen. De betrokken procureurs-generaal gaan een plan uitwerken dat in november klaar moet zijn”, aldus de zegsman

van Opstelten.

In het zogeheten Justitieel Vierpartijen Overleg werd gisteren op Aruba met name gesproken over justitie-aan-

gelegenheden binnen het Koninkrijk. De ministers hadden het onder andere over politiesamenwerking, het gevangeniswezen en de kustwacht.

Fundashon Marilyn Alcalá-Wallé

Registratielijst voor kinderen zonder school geopend

WILLEMSTAD — Kinderen die nog geen plek op een school hebben kunnen vinden voor het nieuwe schooljaar, dreigen tussen wal en schip te vallen. Dat zegt Fundashon Marilyn Alcalá-Wallé in een persbericht. Voorheen konden ouders aankloppen bij de ‘Commissie Schoolzoekenden’ die dan een schoolplek regelde. Na de ontmanteling van de Nederlandse Antillen is deze commissie opgedoekt en hierdoor kunnen ouders nergens meer terecht voor hulp.

Fundashon Marilyn Alcalá-Wallé is de afgelopen dagen door verschillende ouders benaderd die met de handen in het haar zitten. Sommigen hebben kinderen die van onderwijstype moeten veranderen. Dit betekent ook dat zij op zoek moeten gaan naar een andere school. Het schooljaar 2012/2013 nadert het einde en toch hebben zij voor het komende schooljaar geen plek kunnen vinden voor hun kind. De stichting roept ouders op zich bij haar te regi-

streren. Aan de hand van deze inventarisatie wil de fundashon de overheid op haar zorgplicht wijzen.

Het ministerie van Onderwijs (de overheid) heeft de aanhoudende zorg om in voldoende leerlingenschoolplekken op Curaçao te voorzien. Bovendien had de overheid een commissie in het leven geroepen (Commissie Schoolzoekenden) die de bemiddelde als ouders geen plaatsing voor hun kinderen konden krijgen, maar die bestaat niet meer. Ook

TE KOOP

KAVELS AAN ZEE

Vanaf Naf 295,000^{kk}

JEREMI
OCEAN RESORT

Phone: (5999) 864 0073 | 520 8205
Email: info@jeremioceanresort.com
Web: www.jeremioceanresort.com

CURACAO TV ANIMAL RIGHTS FOUNDATION

Help ons zwerfdieren helpen...

www.carf.an

CURACAO TV ANIMAL RIGHTS FOUNDATION

Help ons zwerfdieren helpen...

www.carf.an

KOPGALV / RAMIRO SERVICE

Loodgieter/ Timmerwerk

Tel.: 560-3345



PRIVATE CATAMARAN CHARTER

Whether it's your birthday, anniversary, wedding, company outing or you just feel like celebrating with friends, you 'll love our beautiful boat! Up to 40 passengers.

Sail to Banda Bou, incl. Blue Room and St. Martha bay or to Banda Riba incl. tugboat, Spanish Water, Fuik, Klein Curacao or Bonaire (2 days).

USD 600,- half day (4 hours) or USD 1.000,- full day (8 hours) excl. catering and 9% sales tax. You can bring your own food & drinks.

Snorkeling gear is free. Diving and fishing gear at additional cost.

Tel: 690 6469 / 696 6369 • boattrips@thenaturalcuracao.com

Koeiman vraagt naar ambulances Bándabou

WILLEMSTAD — MAN-Statenlid en politiek leider van de blauwe partij Hensley Koeiman wil van minister Bernard ‘Ben’ Whiteman (Gezondheid, Milieu en Natuur, PS) weten hoe het staat met de ambulance-dienstverlening op Bándabou. Aanleiding voor het verzoek van Koeiman is het trieste ongeval waarbij een voetballer op het veld van Soto kwam te overlijden.

Koeiman maakt zich al enige jaren zorgen over de ambulance-dienstverlening op het westelijke gedeelte van het eiland. Zo had hij als Eilandsraadslid van het eilandgebied Curaçao vragen gesteld over de wisseling van de wacht bij de ambulancedienst, die plaatsvond in het toenmalige hoofdkantoor van de ambulance-dienst in Emmastad. Hierdoor zat Bándabou voor een bepaalde periode zonder ambulances. In de loop der jaren kwam er een stand-

plaats voor de ziekenwagens in Barber.

Het incident eerder deze week, waarbij een voetballer op een voetbalveld te Soto in elkaar zakte en kwam te overlijden, is nu aanleiding om nogmaals bij de regering aan de bel te trekken over de stand van zaken met betrekking tot ambulances op Bándabou. Het MAN-lid maakt in zijn brief aan Whiteman melding van het feit dat er op het moment van het incident te Soto geen

ambulances op Bándabou voorhanden zouden zijn geweest. “Dit leidt tot veel speculaties en er zijn zelfs mensen die stellen dat als er op dat moment een ambulance op Bándabou was geweest, deze 41-jarige man niet had hoeven te sterven.” Voor Koeiman is dit ongeval aanleiding om Whiteman te verzoeken duidelijkheid te geven over de vraag of er op dit moment permanent ambulances op Bándabou aanwezig zijn. Als dit zo is, wil hij verder weten waarom het op de dag van het eerdergenoemde trieste ongeval zo lang heeft moeten duren voordat er een ambulance voorhanden was en hoe lang de ambulance nodig heeft op om het sportveld van Soto te komen.

Voorwaardelijke straf voor hennepkwekerij

WILLEMSTAD — De 22-jarige man T.J.N. kreeg deze week een voorwaardelijke straf opgelegd voor het kweken van marihuana in zijn woning.

De man heeft 90 dagen celstraf gekregen, waarvan 80 dagen voorwaardelijk, met een proeftijd van twee jaar. En omdat hij al tien dagen in voorarrest heeft gezeten, hoeft hij niet meer naar de gevangenis.

N. werd aangehouden na een huiszoeking in zijn woning in Seru Fortuna op 6 mei. De agenten troffen die dag 181 marihuana-planten en 91 gram marihuanaakruid in de woning aan. De huiszoeking werd verricht nadat

zijn bureu, die zich enorm aan de reuk van marihuana stoorden, de politie hadden gebeld.

De verdachte wist niet dat het kweken van hennep strafbaar was. Dat zei hij althans tijdens de behandeling van de zaak. Dat is echter algemeen bekend, aldus de rechter.

Advertenties Curaçao

150 JAAR
KETI - KOTI PARTY
STRAIGHT FROM SURINAME

Patricia van Daal, Joey van Riessen, Bryan Muntlag

Brakkeput

ZATERDAG 22 JUNI 9PM - 2AM

E.R.A.
Outentika

Ticket Naf 45,-

Presale: 24 uur uit de deur, Mensing's Caminada & Beep Beep

De plechtige vergadering staat gepland voor tien uur op de vrijdagochtend.

'6 miljard bezuinigen einde sociaal akkoord'

HILVERSUM — Als het kabinet in augustus besluit om 6 miljard euro extra te gaan bezuinigen, betekent dat het einde van het sociaal akkoord. Dat stelde Abvakabo-voorzitter Corrie van Brenk vandaag in het radioprogramma *Tros Kamerbreed*.

Op de vraag of zo'n bezuiniging het einde van het sociaal akkoord zal betekenen, zei Van Brenk: "Wat mij betreft wel." Ze voegde eraan toe dat niet zij, maar FNV-voorzitter Ton Heerts over die kwestie gaat.

Heerts waarschuwde de regering eerder deze week al dat ze 'met vuur speelt' door de aankondiging 6 miljard extra te willen bezuinigen. Als de coalitie van VVD en PvdA het plan doorzet, gaat de FNV zich voorbereiden op

acties, verklaarde Heerts. In maart sloot het kabinet het sociaal akkoord met werkgevers en werknemers. Een bezuinigingspakket van 4,3 miljard werd toen in de ijskast gezet. De hoop was toen dat de economie zou aantrekken en dat de bezuinigingen niet meer nodig zouden zijn. Maar de economische situatie blijft moeilijk. En het kabinet moet van Europees commissaris Ollie Rehn (Begroting)

volgend jaar 6 miljard bezuinigen om het begrotingstekort naar 3 procent terug te brengen. Het kabinet heeft steeds gezegd zich aan het sociaal akkoord te willen houden. Volgens premier Mark Rutte kan het overeengekomen bezuinigingspakket van 4,3 miljard 'herleven, maar het kan ook zijn dat er een pakket komt zonder nullijn'. Heerts noemt de nullijn onacceptabel.

Hoogleraren verenigd tegen schaliegas

AMSTERDAM — Een grote groep hoogleraren op het gebied van milieu en duurzaamheid spreekt zich scherp uit tegen de winning van schaliegas in Nederland. Ze presenteren vandaag een manifest in *Trouw*. Daarin schrijven ze dat de hoeveelheid schaliegas in Nederland relatief klein is, zo'n 5 tot 10 procent van Slochteren.

Deze hoeveelheid levert 5 tot 15 jaar extra gas op, voor die periode een paar duizend banen en in totaal zo'n 20 tot 30 miljard euro. De ecologische schade kan echter oplopen tot een veelvoud van dit bedrag, bijvoorbeeld door vervuiling van het grondwater.

De hoogleraren geven een opsomming van de nadelen. Zo wordt het schaliegas gewonnen met een mengsel van water en chemische stoffen die giftig, kankerver-

wekkend en radioactief zijn. Die stoffen kunnen in het grond- en oppervlaktewater terechtkomen. Bovendien is de winning een zeer intensieve industrie, met grote boortorens en vrachtwagens die dag en nacht af en aan rijden. Gevolgen daarvan zijn: luchtverontreiniging, geluidsoverlast en een verhoogde kans op aardbevingen. "Zo'n industrie wil niemand in de buurt van woonwijken en natuurgebieden in een dichtbevolkt land als Nederland", aldus de ondertekenaars van het manifest. Volgens de hoogleraren kan Nederland zich beter concentreren op het halen van de duurzame energiedoelstelling van 16 procent in 2020. "Dat is al een enorme opgave." Het manifest is een initiatief van Jan Rotmans, hoogleraar aan de Erasmus Universiteit. Onder de 55 ondertekenaars zijn oud-minister Jacqueline Cramer en

oud-SER-voorzitter Herman Wijffels. Minister Henk Kamp van Economische Zaken ontvangt rond 1 juli een onderzoek naar de effecten van boringen naar schaliegas. Hij neemt dan nog voor het einde van het zomerreces (dat duurt tot 3 september) een besluit over proefboringen. Het Britse bedrijf Cuadrilla Resources heeft drie locaties op het oog om proefboringen uit te voeren, zodra dat mag. Het gaat om de Noordoostpolder, bij Bostel en bij Haaren. In de Tweede Kamer is de VVD voor proefboringen. Coalitiepartner PvdA gaf het groene licht, maar werd door het eigen partijcongres kort daarop teruggedroten en besloot alsnog tegen te stemmen als het in de Kamer aan de orde komt. PvdA-leider Diederik Samsom wil de zaak opnieuw aan de leden voorleggen als de winning schoon en veilig kan.

'Eindexamens op klaarlichte dag gestolen'

ROTTERDAM — De examendieven van de Ibn Ghalounschool in Rotterdam hebben vijf keer op klaarlichte dag en onder schooltijd ingebroken. Dat blijkt volgens het AD uit het politiedossier, dat de krant heeft ingezien. Leraren zouden bij het uitdelen van de examenopgaven hebben gemerkt dat er met de pakketten was gerommeld, maar de school heeft dat niet gemeld bij de Inspectie van het Onderwijs. Volgens het AD probeerden de dieven de examens te verkopen voor bedragen tussen de 20 en 250 euro. Dat zou niet alleen zijn gebeurd in Rotterdam, maar ook in Utrecht, Den Haag en Amsterdam. Behalve de zoon van een natuurkundeleraar is er nog een zoon van een medewerker aangehouden, aldus de krant. Het zou gaan om de zoon van een systeembeheerder.

VEILING AUCTION / FINDISHI



Isaac Wagemakerstraat 75-B » inzetprijs Afl. 155.000
Eigendom, + 750 m2, kadastrale omschrijving meetbrief 139 van 25 september 1974.



Isaac Wagemakerstraat 81 » inzetprijs Afl. 134.000
Erfpacht, + 695 m2, kadastrale omschrijving meetbrief 20 van 10 februari 1950.



Helfrichstraat 34 - 36(Las Vegas Bar) » inzetprijs Afl. 300.000
Erfpacht, 100 m2 + 101 m2, kadastrale omschrijving Land Aruba 4e Afdeling, Sectie A, Nummers 120 en 119.



Newtonstraat 1 » inzetprijs Afl. 270.000
Eigendom, 570 m2, kadastrale omschrijving Land Aruba 1e Afdeling, Sectie E, nummer 38.



Weg Fontein 154 A, B en C » inzetprijs Afl. 375.000
Eigendom, 6.460 m2, kadastrale omschrijving: meetbrief no. 242 d.d. oktober 1965, Reg. C 216, nummer 67.



Caya Jose Geerman 72 » inzetprijs Afl. 170.000
Erfpacht, 732 m2, kadastrale omschrijving: meetbrief 33 d.d. 4.02.1964 (voorheen Congoweg 72).



Wilhelminastraat 93 » inzetprijs Afl. 150.000
Eigendom, 430 m2, kadastrale omschrijving Land Aruba 1e Afdeling, Sectie D, nummer 340.

Datum: donderdag 27 juni 2013
Plaats: Renaissance Convention Center (vergaderzaal), L.G. Smith Blvd 82
Tijd: 10:00 AM
Notaris: mr H.M. Rodriguez-Taekema

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar bij:
Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V., SUCU / De La Sallestraat 60, telefoon: (297) 588- 2400.

Voor vragen omtrent deze veiling kunt u terecht bij mevrouw de Nobrega van voormeld notariskantoor of **e-mail: c.denobrega@notarisrodriguez.com** of u kunt contact opnemen met Caribbean Mercantile Bank N.V. op de volgende telefoon nummers: **522-3011 / 522-3012 / 522-3013**.

P.O. Box 569 Oranjestad,
Aruba. Tel. 527-4000
Fax. 587-0541
www.arubahospital.com

Dr. Horacio
E. Oduber **HOSPITAAL**

Het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is bezig met het herstructureren van de medische registratie (coderen) conform Canadese standaarden, teneinde de informatie meer uitgebreid te kunnen gebruiken voor kwaliteitsdoeleinden. Om deze reden heeft de afdeling Medische Administratie van het hospitaal plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Medisch Codeur in opleiding

Functie-inhoud

- Codeert (in eerste instantie) onder begeleiding dagbehandelingen in ICD-10 (diagnosecodering) en in een Canadese standaard (CCI) voor het coderen van medische interventies;
- Registreert en controleert (in eerste instantie) onder begeleiding aanvullende patiëntgegevens relevant voor de behandeling/het verblijf van de patiënt binnen het hospitaal;
- Neemt deel aan overleg met diverse zorgverleners binnen het hospitaal om de gecodeerde informatie zo nauwkeurig mogelijk te laten aansluiten op de klinische documentatie;
- Neemt deel aan interne en externe initiatieven (audits) gericht op het voortdurend verbeteren van de kwaliteit van gecodeerde informatie;
- Volgt een deeltijd cursus in de Engelse taal via het internet teneinde gecertificeerd te raken in ziekteleer, anatomie, pathofysiologie, medische terminologie en de Canadese standaarden voor medische codering.

Functie-eisen

- U beschikt over een MBO+ diploma;
- U heeft ervaring met het werken met een computer (office pakket);
- U beschikt over een flinke dosis doorzettingsvermogen, een groot verantwoordelijkheidsgevoel en bent resultaatgericht;
- U bent accuraat, zelfstandig, gestructureerd, stressbestendig, integer en betrouwbaar;
- Kennis van het Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans zijn van belang.

Arbeidsvoorwaarden
Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden conform ziekenhuisbeleid.

Informatie en Sollicitatie
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer S. Lucas, Manager Informatisering via telnr. 527-4072. Uw sollicitatiebrief inclusief uw CV, kunt u tot uiterlijk 3 juli 2013 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. Mw. E. Oehlers, Sr. Human Resources Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: e.rodriguez@arubahospital.com

P.O. Box 569 Oranjestad,
Aruba. Tel. 527-4000
Fax. 587-0541
www.arubahospital.com

Dr. Horacio
E. Oduber **HOSPITAAL**

Het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is bezig met het herstructureren van de medische registratie (coderen) conform Canadese standaarden, teneinde de informatie meer uitgebreid te kunnen gebruiken voor kwaliteitsdoeleinden. Om deze reden heeft de afdeling Medische Administratie van het hospitaal plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

Medisch Codeur

Functie-inhoud

- Codeert dagbehandelingen en klinische opnamen in ICD-10 (diagnosecodering) en in een Canadese standaard (CCI) voor het coderen van medische interventies en draagt de verantwoordelijkheid over de tijdigheid, correctheid, compleetheid en nauwkeurigheid van de gecodeerde informatie;
- Registreert en controleert aanvullende patiëntgegevens relevant voor de behandeling/het verblijf van de patiënt binnen het hospitaal;
- Onderhoudt zelfstandig overleg met diverse zorgverleners binnen het hospitaal om de gecodeerde informatie zo nauwkeurig mogelijk te laten aansluiten op de klinische documentatie;
- Start/neemt deel aan interne en externe initiatieven (audits) gericht op het voortdurend verbeteren van de kwaliteit van gecodeerde informatie;
- Volgt een deeltijd cursus in de Engelse taal via het internet teneinde gecertificeerd te raken in de Canadese standaarden voor medische codering.

Functie-eisen

- U beschikt over een MBO+ diploma aangevuld met een afgeronde opleiding op het gebied van medisch codeur (voorkeur ICD-10) en u heeft enige jaren relevante werkervaring;
- U heeft ervaring met het werken met een computer (office pakket, ZIS);
- U beschikt over een flinke dosis doorzettingsvermogen, een groot verantwoordelijkheidsgevoel en bent resultaatgericht;
- U bent accuraat, zelfstandig, gestructureerd, stressbestendig, integer en betrouwbaar;
- Kennis van het Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans is van belang.

Arbeidsvoorwaarden
Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden conform ziekenhuisbeleid.

Informatie en Sollicitatie
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dhr. S. Lucas, Manager Informatisering via telnr. 527-4072. Uw sollicitatiebrief en CV, kunt u tot 3 juli 2013 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. Mw. E. Oehlers, Sr. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: e.rodriguez@arubahospital.com

P.O. Box 569 Oranjestad,
Aruba. Tel. 527-4000
Fax. 587-0541
www.arubahospital.com

Dr. Horacio
E. Oduber **HOSPITAAL**

Op de Polikliniek kinder- en jeugdpsychiatrie van het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is een plaatsingsmogelijkheid voor:

Psycholoog/Orthopedagoog

Functie-inhoud:
Als psycholoog/orthopedagoog werk je in een multidisciplinair team op de polikliniek. De kinder- en jeugdpsychiater en de Gz-psycholoog zijn eindverantwoordelijk en functioneren als hoofdbehandelaar. De taken zijn:
-Verrichten van indicatiestelling, psychodiagnostisch onderzoek en het beoordelen van de resultaten daarvan.
-Opstellen van begeleidingsplannen en behandelplannen.
-Begeleiding van kinderen, jongeren, ouders en gezinnen.
-Verrichten van school- en spelobservaties.
-Geven van psycho-educatie aan kind/jongere en ouders.
-Bieden van opvoedingsondersteuning en ouderbegeleiding.
-Geven van trainingen zoals sociale vaardigheidstraining en agressieregulatietrainingen.

Functie-eisen:

- Beschikt over een afgeronde opleiding psychologie (ontwikkelingspsychologie) of orthopedagogiek.
- Het beschikken over een basisaantekening (psycho)diagnostiek van het NIP of de NVO strekt tot de aanbeveling.
- Is in staat zowel zelfstandig als in teamverband werken.
- Beschikt over een invoelend vermogen en is pro-actief.
- Heeft affiniteit met de regio.
- Beheerst de Nederlandse taal, zowel mondeling als schriftelijk.
- Mondelinge beheersing van Papiamento, Engels en/of Spaans strekt tot de aanbeveling.

Informatie en Sollicitatie:
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de gz-psycholoog, mevr. J. Mulder via telnr. 527-4640 of de Clustermanager, Mevr. I. Hartmans via telnr. 527-4000 ext. 4152. Uw schriftelijke sollicitatie incl. uw CV, kunt u tot uiterlijk 5 juli 2013 richten aan: Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. Carolien Hodge, Sr. Hr.- Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba. E-mail: c.hodge@arubahospital.com



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Oudere vrouwen blijven roken

DEN HAAG — Door heel Nederland daalt het aantal rokers, behalve onder vrouwen van 65 jaar en ouder. Een op de zeven oudere vrouwen steekt nog altijd regelmatig een sigaret op. Al tientallen jaren wil die groep maar niet krimpen, ondanks alle accijnsverhogingen en voorlichting over de gevaren. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

“Het lijkt erop dat dit een soort ondergrens is, dat je het aantal rooksters niet verder naar beneden kunt brengen”, zegt Arie Dijkstra, hoogleraar sociale psychologie aan de Rijksuniversiteit Groningen. Hij heeft veel onderzoek gedaan naar verslavingsgedrag. “De meeste mensen die willen stoppen, zullen dat al voor hun 65e doen. Deze vrouwen zijn hardcore rokers, ze blijven roken, ook al krijgen ze steeds meer klachten. Zij denken dat ze op de een of andere manier baat hebben bij het roken.” Bij oudere mannen daalt het aantal rokers juist wel, van 35 procent rond 1990 tot 17 procent tegenwoordig. Maar dat komt omdat mannen vroeger veel meer rookten



Foto: The Sun

De 65 plus-vrouwen die roken, worden gerekend tot de hardcore-rokers.

dan vrouwen. Mannen hebben een achterstand goed te maken. Dijkstra: “In de jaren vijftig rookte 90 procent van de mannen wel eens.” De grootste drijfveer om te stoppen met roken is de angst voor de fysieke gevolgen. Mensen voelen dat vooral tussen de 45 en 65. Dan steken klachten de kop

op. Dijkstra: “Mensen die willen stoppen, zijn aan het piekeren. Ze balen van zichzelf en hebben spijt dat ze ooit zijn begonnen. Het is de angst voor de gevolgen, de angst dat je jezelf die gevolgen aandoet en de angst dat anderen zien dat je jezelf dat aandoet. Dat motiveert het meest.”

Over de hele bevolking rookt tegenwoordig ongeveer 30 procent van de mannen en bijna een kwart van de vrouwen. Ooit kan het best 0 worden, denkt Dijkstra, ‘maar tegen welke kosten?’. “Bovendien hebben mensen de vrijheid om hun gezondheid te schaden. Dat vinden wij een groot goed.”

‘Geef Fyra een tweede kans’

BRUSSEL — Nederland en België moeten de Fyra-treinen een tweede kans geven. Dat vindt Karel Vinck, de vroegere baas van de Belgische spoorwegen. Hij wil treinbouwer Ansaldo-Breda de tijd geven om de hogesnelheidstreinen te repareren.

Als het bedrijf daar niet in slaagt, kan de bestelling altijd nog worden ingetrokken. Dat zei Vinck gisteravond in het programma Terzake van de Vlaamse omroep VRT. Vinck was ongeveer tien jaar geleden bestuursvoorzitter van de spoorwegmaatschappij NMBS, toen het bedrijf met de NS besloot om de Fyra-treinen te kopen. Hij zegt dat hij niet heeft gefaald. De treinen die AnsaldoBreda heeft geleverd, noemt Vinck echter onacceptabel. België besloot eind mei de stekker uit de Fyra te trekken. Nederland nam een paar dagen later hetzelfde besluit. De Fyra kampt met allerlei technische mankementen en er is geen zicht op een oplossing, vinden de spoorwegmaatschappijen van de beide landen.



Foto: rfid.nl

De Fyra kampt met allerlei technische mankementen en er is geen zicht op een oplossing.

Bouwer AnsaldoBreda is het niet eens met de klachten. Volgens de Italianen is de trein veilig. Het bedrijf eist daarom dat Nederland en België de bestelde 19 treinen gewoon afnemen. De Fyra-treinen waren in december gaan rijden. Na iets meer dan een maand werden ze al uit de dienstregeling gehaald.

Si ta **BEEF** bota buska ...

DOUBLE BACON & CHEESE BURGER

BurgerKingAruba

Hele weekeinde feest op Museumplein Amsterdam

AMSTERDAM — Het Museumplein in Amsterdam staat het hele weekeinde in het teken van kunst en cultuur. Met het eerste Museumplein-weekend vieren het Rijksmuseum, het Van Gogh Museum en het Stedelijk Museum het feit dat ze weer open zijn.

Ook het Koninklijk Concertgebouw en het Koninklijk Concertgebouworkest doen mee. Toeschouwers konden vanmiddag een dansvoorstelling zien onder de luifel van het Stedelijk Museum. Verder op op het buitenpodium bij het Van Gogh Museum kon het publiek meezingen met liedjes uit de schoolmusical ‘Waar is Vincent?’. Het Van Gogh Museum is vandaag tot middernacht geopend, net als de tuinen van het Rijksmuseum, waarin twaalf monumentale sculpturen van de beroemde Britse beeldhouwer Henry Moore staan. Het museum biedt het hele weekeinde gratis tuinrondleidingen aan. In het Concertgebouw zijn ook gratis rondleidingen. Morgen staat op het Museumplein een groot scherm waarop het openluchtconcert te zien is dat het Concertgebouworkest op dat moment in São Paulo geeft. ‘s Avonds treedt het pianoduo Katia en Marielle Labèque op in

de Grote Zaal en ook dat concert is via het scherm te volgen.



“Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering is belast met de uitvoering van de Landsverordening AZV en het beheer van het Fonds AZV voor de bevolking van Aruba. De uitvoering geschiedt rechtmatig, doelmatig en doeltreffend. Bij de uitvoering gaan het waarborgen van de toegankelijkheid van de zorg, het bewaken van de kwaliteit van de zorg en het garanderen van een uniforme uitvoering hand in hand met kostenbeheersing. De dienstverlening aan al zijn klanten staat daarbij centraal.”

Op de afdeling Projectbureau is er een vacature voor de periode van 1 jaar met de mogelijkheid tot verlenging voor een:

Projectleider M/V

De werkzaamheden worden verricht binnen de divisie Informatie Management (IM) van het Uitvoeringsorgaan AZV (Aruba) onder de verantwoordelijkheid van de Chief Information Officer (CIO). De divisie IM is belast met de ontwikkeling, invulling en realisering van het automatisering- en informatiseringbeleid en het optimaal functioneren van de informatiesystemen en ICT gerelateerde voorzieningen binnen de AZV. De werkzaamheden bestaan uit het zelfstandig en in teamverband managen en uitvoeren van projecten ter optimalisatie van uiteenlopende bedrijfsprocessen op basis van het meerjaren beleidsplan van de AZV.

Als projectleider ben je primair verantwoordelijk voor het initiëren, opbouwen, uitvoeren en afbouwen van de aan je toegewezen projecten. Hiertoe zijn er organisatorische kaders en spelregels op het gebied van programmatisch werken waarbij geformuleerde doelstellingen (of “benefits”) dienen te worden gerealiseerd. Je ontwikkelt een projectplanning, voert het uit en streeft de vooropgestelde resultaten mee na. Je rapporteert daartoe voor alle dagelijkse werkzaamheden aan de teamleider projectbureau of opdrachtgever van het project.

Functie-eisen:

Voor deze functie beschik je over een HBO opleidingsniveau. Je beschikt over minimaal 3 jaren relevante ervaring. Je beschikt over kennis en ervaring met het geven en geaccepteerd krijgen van advies, met hybride IT en “business” profiel met business prioriteit en met projectbeheersing en projectmethodieken. Je beschikt over professionele mondelinge en schriftelijke uitdrucksvaardigheid in het Nederlands, Engels en Papiamentu met sterke communicatieve en presentatie vaardigheden.

Arbeidsvoorwaarden:

Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform het Arbeidsreglement van het UO AZV.

Informatie en Sollicitatie:

Neem voor vragen of informatie contact op met Jose Isebia, Programmamanager. Sollicitaties dienen binnen twee (2) weken ingediend te worden bij Rolando van der Linde, HR Manager via email rolando.van.der.linde@uoazv.aw of per brief UO AZV Rumbastraat 21, Oranjestad, Aruba.

50Plus: Directe teruggave inkomstenbelasting

DEN HAAG — 50Plus in de Tweede Kamer wil directe voorlopige teruggave van de veel betaalde inkomstenbelasting voor gepensioneerden die op hun actuele loonstrookje nog koopkrachtverlies lijden door nieuwe regels. Zo reageert de partij op de evaluatie van de zogenoemde Wet uniformering loonbegrip, die het kabinet gisteravond naar de Kamer stuurde. De inkomenseffecten zijn per saldo ‘iets positiever’

dan aanvankelijk gepresenteerd, zo luidt een van de conclusies. “Volgens het kabinet zal dat koopkrachtverlies verdwijnen door de lagere inkomstenbelasting over 2013 en 2014 op de aanslag en dus door teruggave. Maar daar schieten de mensen nu niets mee op”, aldus Klein. Het effect van nieuwe maatregelen op de koopkracht mag dan meevallen, stelt hij, maar ‘dat wordt pas zichtbaar medio 2014, medio 2015’. “Wat

het kabinet nu in feite doet is haar eigen financieringsbehoefte laten voorfinancieren door de gepensioneerden”, moppert het Kamerlid. “En dat is onrechtvaardig, omdat ook onder meer de pensioenkortingen, inflatie en huurverhogingen voor huurders betrokken moet worden.” 50Plus heeft voortdurend gewezen op de opeenstapeling van maatregelen, die met name bij ouderen lelijk zouden kunnen aankomen.

Hassle free online shopping.

“It was never easy finding the right parts for my Dodge Charger '68, or the proper tools. Luckily, everything can be ordered online. It's easy, just like E-Post. They even deliver to my house.”

Post Aruba N.V.
Oranjestad / San Nicolas / Sta. Cruz / Harbour Area / Palm Beach Plaza Mall
P (+ 297) 528 7637 F (+ 297) 528 7603 / epost@postaruba.com

ORANJESTAD | 528-2300 TANKI FLIP | 587-0625 SAN NICOLAAS | 584-2002 SAVANETA | 522-5422

maduro travel
cruise experts

curaçao north sea jazz festival
AUGUST 30 & 31, 2013

BOOK NOW!

1,240
PRICE IN AWG AND PER PERSON

AIRFARE + CONCERT TICKETS FOR 2 NIGHTS + HOTEL STAY

LUIS MIGUEL - THE ROOTS - RAPHAEL SANCIO - LOS LOBOS - CHRISTIAN MCBRIDE B/G BAND
NEW COOL COLLECTIVE - ESPERANZA SPALDING RADIO MUSIC SOCIETY - ERYKAH BADU
GLADYS KNIGHT - EDMAR CASTAÑEDA - SONNY ROLLINS - OLIVOU SANGARE - KRIS BERRY
MUJ MORGANFIELD - SABRINA STARKE - SHERRY DYANNE - KIZZY MCHUGH - PAUL ANKA
MARC ANTHONY - PERNELL SATURNINO AND FRIENDS FEAT. MIGUEL ZENON - USHER - TOTO - DIANE ROSS

Ambulances in colonne



PHILIPSBURG — Personeel van hulpverlenende diensten vierden gisteren het einde van de jaarlijkse Emergency Medical Services (EMS) week met een parade van auto's. Hierin reden ook brandweer, politie, EMS, Rode Kruis en het Vrijwilligers Korps St. Maarten mee. De optocht begon bij de brandweer en het ambulancegebouw in Cay Hill en ging via Welgelegen Road, over de Cole Bay Hill en Simpson Bay Bridge via de Maho-rotonde weer terug. EMS week werd afgesloten met een feest voor personeel en genodigden, een karaokeshow en twee stafleden kregen een speciale erkenning.

Veel weerstand en onduidelijkheid Meer tijd voor overleg over cao ambtenaren

KRALENDIJK — De partijen die deelnemen aan het Sectoroverleg Caribisch Nederland hebben meer tijd nodig om tot overeenstemming te komen over het arbeidsvoorwaardenpakket voor de ambtenaren in dienst van de Rijksdienst Caribisch Nederland.

Dat is de conclusie van de bijeenkomst die gisteren heeft plaatsgevonden op St. Eustatius. De onderhandelars hebben in het overleg geconstateerd dat er onvoldoende draagvlak is om het op 29 mei bereikte onderhandelingsresultaat over de arbeidsvoorwaarden voor de jaren 2013 en 2014 te bekrachtigen in een arbeidsvoorwaardenovereenkomst. Over dat akkoord blijkt bij de achterban veel weerstand en onduidelijkheid te bestaan, vooral over de voorgestelde salarisharmonisatie. Tegen deze achtergrond lijken ook vragen en ook onvrede mee te spelen over

zaken als functiewaardering en onduidelijkheden die zijn ontstaan, kort na de transitie op 10-10-'10, die verder geen direct verband hebben met het voorgelegde onderhandelingsresultaat.

In constructief overleg hebben de partijen onderzocht hoe de harmonisatie van salarissen te amenderen. Daarbij zullen alle componenten van het eerder bereikte onderhandelingsresultaat worden betrokken en heroverwogen. De bonden hebben daarbij op diverse punten aangepaste voorstellen gedaan binnen het eerder bereikte onderhandelingsresultaat. Afgesproken is dat de werkgever de suggesties in de komende weken nader uitwerkt en op haar consequenties en haalbaarheid beziet. In het nieuwe overleg eind augustus moet blijken of dit geamendeerde pakket aan de achterban kan worden voorgelegd. De partijen komen eind augustus weer bijeen.

Activiteiten herdenking afschaffing slavernij

KRALENDIJK — De cultuurafdeling van het Openbaar Lichaam Bonaire, SKAL, organiseert verschillende activiteiten om de afschaffing van de slavernij, 150 jaar geleden, te herdenken. Er wordt een tocht gehouden onder begeleiding, langs verschillende plekken die een rol hebben gespeeld ten tijde van de slavernij.

Onder meer het bestuurscentrum, met daarin centraal het Fort Oranje, maar ook de slavenhutjes bij Salina, het slavenziekenhuis en de Mangazina di rei. Daarnaast zijn er lezingen en een dans- en choreografieworkshop, onder leiding professionele choreografe, Maya Stewart.

Op 30 juni zijn er twee gelegenheden om aan de Afrikaanse Erfenisroute mee te doen. De eerste route is 's ochtends van negen tot twaalf uur en de tweede 's middags van drie tot zes uur. Deelnemers wordt verzocht om een uur van tevoren aanwezig te zijn bij Fort Oranje, waar vandaan de tocht begint. De deelnemers worden per bus vervoerd en er is een gids aan boord die uitleg geeft. Deze gidsen hebben daarvoor een speciale training gevolgd. Deelname is gratis, maar de deel-

nemers moeten zich wel vooraf registreren, uiterlijk maandag 24 juni om 12.00 uur, door langs te gaan bij de afdeling SKAL aan de Kaya Jan N.E. Craane, telefonisch via 7178868 of via email, skal@bonairegov.com. Inschrijven op de dag van de route zelf is niet mogelijk.

Ter afsluiting van de herdenkingsactiviteiten organiseert de cultuurafdeling van het OLB, SKAL, een modern Afrikaans en Hip Hop dans- en choreografieworkshop, samen met Dans Sensation Dansschool en The New Generation Dancers.

De workshop wordt verzorgd door Maya Stewart, die haar dansopleiding heeft gevolgd aan de prestigieuze dansschool van Alvin Ailey, wereldbekende Afro-Amerikaanse choreograaf. De workshop is gratis en is bedoeld voor alle geïnteresseerde jongeren. De workshop is op vrijdag 28 juni om vijf uur 's middags en op zaterdag 29 juni om drie uur 's middags bij de dansstudio van Dansschool Dance Sensation. Het is de bedoeling dat de deelnemers op 1 juli 2013 een presentatie geven van het geleerde, in het Parke Wilhelmina. Voor deelname aan de workshop dient men contact op te nemen met SKAL.

Lokale familie maakt greppels schoon



PHILIPSBURG — Minister van Infrastructuur Maurice Lake heeft Topxic Heavy Equipment Services, een familiebedrijf uit St. Peters, de opdracht gegund om de greppels in deze wijk schoon te maken ter voorbereiding op het orkaanseizoen. Het gaat om een opdracht van 145.000 gulden. Lake is afkomstig uit St. Peters en was een aantal jaar wijkvoorzitter. Zijn slogan als minister is: 'Back to basics', met werkgarantie voor jonge mannen en vrouwen van het eiland. Topxic is eigendom van Edwin Hodge en zijn familie. Het familiebedrijf heeft een goede reputatie. Hodge beloofde op zijn beurt dat zijn bedrijf haar best blijft doen jongeren de mogelijkheid te verschaffen op werk. Hij is trots op St. Peters en wil dat de wijk bekend staat om zijn positieve inzet. Op de foto: minister Maurice Lake (derde van rechts) met medewerkers en personeel van Topxic Heavy Equipment Services.

Lezingen over slavernij

KRALENDIJK — SKAL organiseert een aantal lezingen in verband met de herdenking van 150 jaar afschaffing van de slavernij. De lezingen worden op 24, 25, 27 en 29 juni 2013 verzorgd door diverse sprekers.

De eerste lezing is op maandag 24 juni en wordt verzorgd door Richinel Ansano, directeur van het archeologische instituut NAAM, uit Curaçao. Zijn lezing behandelt de oorsprong van de slaven en het Papiamentu. Deze lezing is van 19.00 uur tot 21.00 uur in het clubgebouw van Vitesse aan de Kaya Neerlandia. Dinsdagavond 25 juni is er een lezing van Arthur Sealy, een bekende geschiedkundige, die zal spreken over de Afrikaanse cultuur en onze culturele identiteit. De lezing is van 19.00 uur tot 21.00 uur in het Buurtcentrum Nikiboko. De toegang is gratis.



Valsheid in geschrifte en oplichting

Gedeputeerde Kroon niet vervolgd

Kralendijk – Gedeputeerde Pablo 'James' Kroon (UPB) heeft zich naar het oordeel van het Openbaar Ministerie schuldig gemaakt aan oplichting. Maar het OM acht het echter niet opportuun om hem hiervoor strafrechtelijk te vervolgen. Daarom wordt de zaak voorwaardelijk geseponneerd met een proeftijd van drie jaar.

Volgens het OM is het primair aan de lokale volksvertegenwoordiging, de Eilandsraad, om de integriteit van bestuurlijk handelen te toetsen en te controleren, en zonodig te sanctioneren. Indien de gedeputeerde zich binnen die periode weer schuldig maakt aan een strafbaar feit, zal hij wel worden opnieuw worden vervolgd. Uit een door het Openbaar Ministerie ingesteld strafrechtelijk onderzoek blijkt dat onder regie van Kroon een concept taxi-vergunning voor een zekere H. is opgemaakt, terwijl de betreffende persoon, volgens de voor taxivergunningen geldende wachtlijst, nog niet aan de beurt was. Het

gaat hier om een broer van de gedeputeerde. Volgens de geldende verordening mag alleen de Eilandsraad in zeer bijzondere gevallen besluiten om in afwijking van die wachtlijst een vergunning te verstrekken. Voorts is de Commissie Openbaar Vervoer (COV), die conform de wettelijke procedure behoort te adviseren over Taxi-vergunningaanvragen, niet geraadpleegd. Onder regie van gedeputeerde Kroon is volgens het OM buiten de COV om een conceptbesluit opgemaakt, dat vervolgens door de Eilandscretaris en de leden van het Bestuurscollege is getekend. Het onderzoek hiernaar is gestart nadat gezaghebber

Lydia Emerencia aangifte heeft gedaan op 8 november 2012 van vermoedelijk valsste geschriften in een dossier in het bestuurskantoor. Op grond van dat dossier is de verdenking gerezen dat kennelijk door het Bestuurscollege, in strijd met de daarvoor geldende regels, een taxivergunning was afgegeven. In dit onderzoek zijn zaken in beslag genomen, verschillende getuigen gehoord, computers bekeken en is vervolgens gedeputeerde James Kroon als verdachte aangemerkt en als zodanig gehoord. Hoewel de gedeputeerde door het niet volgen van de wettelijke procedure en in afwijking van de geldende wachtlijst de heer H. bij voorrang een vergunning heeft laten verstrekken en zich schuldig heeft gemaakt aan de genoemde misdrijven, zal hij dus niet worden vervolgd. Bovendien is Kroon een 'first offender'.

Flatscreen weg

KRALENDIJK — In de Kaya Rosaura zijn onbekenden woensdagavond een woning binnengedrongen. Zij zijn via de achterdeur naar binnen gegaan en hebben een Panasonic flatscreen meegenomen. De recherche is bezig met het onderzoek.

In slaap overvallen

KRALENDIJK — Een bewoner is donderdagnacht overvallen in zijn appartement in de Kaya C.E.B. Hellmund. Hij werd in zijn slaap verrast door twee mannen.

Er ontstond een worsteling, waarbij het de bewoner lukte om naar buiten te gaan om hulp te roepen. Twee bewakers van een nabijgelegen ressort hebben de man opgevangen. Hij bleek licht gewond te zijn. De overvallers hebben diverse goederen meegenomen.

De politie is op zoek naar de overvallers. Dader 1 is een man, zeer donker van huidskleur, ongeveer tussen 1.75 en 1.80 meter lang, normaal postuur, rasta haar tot op zijn heupen, shirt en broek tot op kniehoogte. Hij sprak Nederlands. De tweede dader is een iets lichter gekleurde man, ongeveer 1.80 tot 1.85 meter lang en normaal postuur.

De politie vraagt personen die iets hebben gezien of gehoord, of weten wie de daders zijn, om contact op te nemen met het algemene politienummer 717 8000 of met de politie tiplijn 717 7251.

Gewonden in verkeer

KRALENDIJK — Een chauffeur van een pick-up verloor donderdagnacht de macht over het stuur op de E.E.G. Bulevar. Hij reed daarbij tegen een garagedeur aan en kwam vervolgens tot stilstand tegen de muur van een perceel in Bel-nem.

De bestuurder liep daarbij een kapwond aan zijn mond op en klaagde over inwendige pijn. Met de ambulance is hij voor medisch onderzoek naar het ziekenhuis vervoerd. Op de Kaminda Tras di Montaña raakte de bestuurder van een auto tijdens een inhaalmanoeuvre de voor hem rijdende scooter. De scooterrijder kwam daarbij ten val. De auto raakte in een spin en kwam langs de weg in de struiken terecht. De bestuurster van de scooter liep bij de val een kapwond aan het hoofd op. Zij werd met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd. De verkeersafdeling onderzoekt de toedracht van beide ongelukken.

Fundashon Mariadal overweegt mri-scanner



De tuin van het ziekenhuis

KRALENDIJK — Fundashon Mariadal, de stichting waaronder het ziekenhuis valt, zal de komende zes maanden evalueren of het noodzakelijk is om een mri-scanner voor het ziekenhuis aan te schaffen.

Volgens medisch directeur Theo Braeken moet een analyse van de kosten en baten uitwijzen of het voordeliger is om zelf een mri-scanner aan te schaffen, in plaats van de patiënten heen en weer te laten vliegen naar

Aruba te sturen. Al vier weken zorgt een luchtbrug tussen Aruba en Bonaire voor het vervoer van patiënten, zodat de wachtlijst niet langer wordt. Iedere zaterdag vertrekt er een groep van acht patiënten, onder begeleiding, met een chartervlucht naar Aruba en ze keren dezelfde dag terug. Met Aruba loopt een afspraak dat de patiënten nog twee zater-

dagen zullen komen. Daarna zal worden geëvalueerd of de luchtbrug structureel in stand wordt gehouden. Fundashon Mariadal heeft permanent een radioloog in dienst en heeft sinds twee maanden een ct-scanner. De volgende stap is nu om te evalueren of er voldoende vraag is naar een mri-scan, alvorens een scanner aan te schaffen.

EURO

Verder omlaag

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten zijn gisteren opnieuw in het rood gesloten, na de zware verliezen een dag eerder. De vrees voor de afbouw van het Amerikaanse stimuleringsprogramma bleef zorgen voor nervositeit onder beleggers. Ook de politieke onrust in Griekenland droeg bij aan de negatieve stemming op de beurzen. De AEX-index in Amsterdam eindigde 1,2 procent lager op 337,64 punten, waarmee alle winst van dit jaar verloren is gegaan. De MidKap zakte 1,4 procent tot 516,37 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen verloren tussen de 0,7 en 1,8 procent.

De woorden van Federal Reserve-voorzitter Ben Bernanke galden nog na op de aandelenbeurzen. Hij liet eerder deze week weten dat het steunprogramma van de Fed later dit jaar geleidelijk kan worden afgebouwd. Beleggers hoopten juist dat hij de vrees voor afbouw, die de beurzen de afgelopen weken al regelmatig parten speelde, zou temperen. Beleggers hielden hun blik ook gericht op Griekenland, waar de angst voor nieuwe politieke instabiliteit toenam nadat de kleine Griekse coalitiepartij Democratisch Links uit de regering stapte. De partij kan niet leven met de sluiting van de Griekse publieke omroep ERT. De overgebleven regeringspartijen houden door het vertrek maar een heel krappe meerderheid over in het parlement. Grootste stijgers in de AEX waren postbezorger PostNL en technisch dienstverlener Imtech met winsten tot 1,1 procent.

De euro was 1,3119 dollar waard, tegen 1,3200 dollar bij het slot van de Europese beurzen op donderdag. De prijs van Amerikaanse olie daalde 2 procent tot 93,28 dollar per vat. Brentolie werd 1,9 procent goedkoper.

WALL STREET

Licht herstel

NEW YORK — De aandelenmarkten in New York zijn gisteren overwegend licht hoger gesloten, na de afstraffingen op woensdag en donderdag. Toch bleef de onzekerheid over de plannen van de Federal Reserve om mogelijk later dit jaar het steunbeleid af te bouwen, de markt beheersen. De Dow-Jonesindex noteerde aan het einde van de handel 0,3 procent hoger op 14.799,40 punten. De brede S&P 500 won 0,3 procent tot 1592,43 punten, maar de technologiebeurs Nasdaq verloor 0,2 procent tot 3357,25 punten, onder druk van het koersverlies van Oracle.

De schrik over de bekendmaking van Fed-voorzitter Bernanke dat volgend jaar het steunbeleid kan worden stopgezet, zorgde de afgelopen dagen voor stevige verliezen op Wall Street. De S&P is sinds de recordstand in mei meer dan 5 procent gedaald. De rente op Amerikaanse staatsleningen van tien jaar steeg gisteren tot 2,5 procent, de eerste keer sinds augustus 2011. Investerders stapten uit Amerikaanse leningen door de onzekerheid over het Fed-beleid. De banken hadden het moeilijk. Zo verloor Citigroup 2,2 procent, Morgan Stanley ging 1 procent omlaag en Bank of America leverde 1,5 procent in. Coca-Cola won juist 1,6 procent en farmaceut Merck klon 1,5 procent. De euro was 1,3124 dollar waard, tegen 1,3119 dollar bij het slot van de Europese beurzen. De prijs van Amerikaanse olie daalde 1,3 procent tot 93,88 dollar per vat. Brentolie werd ook 1,3 procent goedkoper.

Wetenschappers bezorgd over energieakkoord

DEN HAAG — Wetenschappers van Nederlandse universiteiten en hogescholen maken zich zorgen over de onderhandelingen over een Nationaal Energieakkoord. Zij vrezen voor een ‘halfzacht onderhandelingsresultaat’ dat de verduurzaming van de energievoorziening in Nederland schaadt en daarmee de economie en de samenleving.

Dat blijkt uit een door 26 wetenschappers ondertekende brief aan voorzitter Wiebe Draijer van de Sociaal-Economische Raad (SER). De SER leidt de onderhandelingen tussen vakbeweging, industrie,

milieubeweging en tientallen andere belanghebbende partijen. Zij moeten het eens worden over maatregelen die ertoe leiden dat de kabinetsdoelstelling van 16 procent duurzame energie in 2020

wordt gerealiseerd. Nu is dat iets meer dan 4 procent. Wil er sprake zijn van een succesvol akkoord, dan moet onder meer worden vastgehouden aan het 16 procentdoel en aan de ambitieuze doelen voor energiebesparing, vinden de wetenschappers. De onderhandelingen zitten in de laatste fase. De bedoeling is dat er begin juli een onderhandelingsresultaat ligt. “De verwachtingen zijn hooggespannen. Nederland

heeft op het gebied van duurzame energievoorziening een zorgwekkende achterstand ten opzichte van onze buurlanden, ondanks het feit dat technologie en implementatiekennis volop voorhanden zijn. Als wetenschappers baart dit ons grote zorgen: alle onderzoeken wijzen erop dat we nu echt een vastberaden begin moeten maken met de zo noodzakelijke duurzame energietransitie”, zo staat in de brief.

Brazilië vermindert ontbossing



Foto: WNF

In een jaar tijd is 4571 vierkante kilometer bos in het Amazonegebied verdwenen. Dat wordt gezien als weinig.

RIO DE JANEIRO — Brazilië is er de laatste acht jaar in geslaagd de ontbossing met 84 procent te verminderen. Maar die vooruitgang ziet er anders uit als men ook naar de natuurlijke hulpbronnen en pesticiden kijkt die voor de landbouwproductie nodig zijn, zeggen milieuorganisaties.

Van augustus 2011 tot juli 2012 verdween 4571 vierkante kilometer bos in het Amazonegebied. Dat is het laagste cijfer sinds het Instituut voor Ruimteonderzoek in 1988 met satellietmetingen begon. Tegenover de vorige periode daalde de ontbossing met een kwart. In 2004 lanceerde de regering een plan tegen de ontbossing, met beter toezicht en strengere boetes, de ontwikkeling van duurzame activiteiten en een goede ruimtelijke ordening. Sindsdien is er nog 27.772 vierkante kilometer verloren gegaan. De ontbossing vorig jaar lag

84 procent lager dan bij het begin van het plan, zegt milieuminister Izabella Teixeira.

CO2-uitstoot

Het Amazonegebied is ruim 5 miljoen vierkante kilometer groot. Daarvan ligt 60 procent in Brazilië. De strijd tegen de ontbossing is voor het land van cruciaal belang om zijn CO2-uitstoot te doen dalen. Tegen 2020 wil Brazilië de ontbossing verminderen met 80 procent ten opzichte van het niveau van 1990. “We hebben al 76 procent van die doelstelling bereikt”, zegt Teixeira.

Milieuoorganisaties zijn blij met de resultaten, maar waarschuwen voor overdreven optimisme. De goedkeuring van de nieuwe boswet vorig jaar betekende een stap achteruit, zegt Carlos Painel van Alternativa Terazul. De wet kwam er onder druk van de landbouwsector en daardoor is de strijd tegen de ontbossing teruggevallen, zegt hij. De wet voorzorg bijvoorbeeld in amnestie voor illegale houtkap van voor juli 2008. Daardoor heerst er nu een gevoel van straffeloosheid bij grote landbouwproducenten, zegt voormalig parlements-lid Fernando Gabeira van de Groene Partij.

China

Brazilië is een van de grootste soja-, vlees- en suikerexporteurs ter wereld, met

China als grootste koper. Zijn ambitie is om 's werelds grootste voedselproducent te worden. “De ontbossing hangt sterk af van de economische groei, en nu vooral van China, dat soja, vlees en mineralen koopt”, zegt Gabeira. “Ons toekomstig proces hangt sterk af van onze relatie met het Aziatische land.”

Volgens Painel werkt de huidige landbouw niet duurzaam en wordt er in de cijfers geen rekening gehouden met de natuurlijke hulpbronnen die ze gebruikt, zoals water en grond. “Voor elke kilogram uitgevoerd vlees worden duizenden liters water verbruikt, een kostbaar goed overal ter wereld.” Bovendien is Brazilië momenteel de grootste consument van pesticiden ter wereld.

In 2015 mogelijk overschot Duitse begroting

BERLIJN — De overheidsbegroting van de Bondsrepubliek Duitsland vertoont mogelijk in 2015 voor het eerst sinds 1969 weer een overschot. Dit meldt de *Süddeutsche Zeitung* vandaag op gezag van bronnen bij het ministerie van Financiën in Berlijn. Er is in Duitsland niet alleen sprake van economische groei, die volgens de voorspellingen in 2014 verder toeneemt en voor meer belastinginkomsten zorgt. Het land profiteert ook indirect van de schulden crisis: Duitsland geldt in tegenstelling tot menig Zuid-Europees land als betrouwbaar en kan daardoor spotgoedkoop geld lenen. Daardoor dalen de rente-uitgaven van de federale overheid.

Meeste armen in Duitsland zijn vrouw

BERLIJN — Er zijn meer vrouwen dan mannen in Duitsland die naast hun inkomen uit arbeid nog aanvullende bijstand nodig hebben.

Onder de meer dan 1,3 miljoen ‘werkende armen’ waren vorig jaar 722.000 vrouwen en 608.000 mannen. Dit heeft *Bild*, de grootste Duitse krant, vandaag ge-

meld. In Duitsland, waar geen wettelijk minimumloon geldt, werken vooral vrouwen in de slechtst betaalde baantjes, aldus de studie in opdracht van het wetenschappelijk instituut van de vakbeweging.

Ook zijn meestal vrouwen hoofd van een eenoudergezin en ze kunnen daarom niet fulltime werken.

Fitch bevestigt AAA-status Noorwegen

LONDEN — Kredietbeoordelaar Fitch heeft gisteren de hoogste AAA-kredietstatus van Noorwegen bevestigd, met een stabiel vooruitzicht. De hoogste kredietwaardering weerspiegelt volgens Fitch de sterke financiële balans van de Noorse overheid en de goed presterende Noorse economie.

Dankzij de sterke balans heeft de Noorse overheid voldoende flexibiliteit om economische schokken op te vangen. De algemene financiële staatsbezittingen

komen overeen met 166 procent van het bruto binnenlands product van Noorwegen, het hoogste niveau van alle AAA-landen, aldus Fitch. De inkomsten uit de Noorse olie-industrie worden volgens de kredietbeoordelaar goed beheerd.

Fitch ziet wel een aantal risico's voor de Noorse economie, zoals een aanhoudende daling van de olieprijs en de hoge schulden van Noorse huishoudens. Verder vormen economische oververhitting en de vergrijzende bevolking een uitdaging voor het land, aldus Fitch.

Britse bank ontweek mogelijk belasting

BERLIJN — De Britse bank Barclays heeft mogelijk belasting ontweken in Duitsland. De bank zou zich 280 miljoen euro rijker hebben gerekend, door slim in te spelen op regels van de Belastingdienst.

Dat schreef het Duitse ministerie van Financiën in een vertrouwelijke brief aan de Belastingdiensten van de deelstaten. De brief, in handen van de *Süddeutsche Zeitung*, dateert van 8 mei 2012. De bank heeft in interne documenten van 2007 tot 2010 beschreven

dat de Duitse Belastingdienst kon worden uitgesloten bij het verhandelen van aandelen. In het document staat ook dat het mogelijk is om meer belastinggeld terug te krijgen dan betaald is, door snel een serie gecompliceerde aandelentransacties te voltooien. Aandelen werden kort voor en na het uitkeren van dividend verhandeld.

Barclays zou gebruik hebben gemaakt van een lacune in de Duitse wetgeving, waardoor de handelingen mogelijk niet strafbaar zijn.

Poetin: Aankondiging Bernanke verwacht

SINT-PETERSBURG — De Russische president Vladimir Poetin is niet verrast door de bekendmaking van het Amerikaanse stelsel van centrale banken, de Federal Reserve, dat het stimuleringsbeleid dit jaar kan worden afgebouwd. Dat zei Poetin op een economisch forum in Sint-Petersburg gisteren.

Volgens Poetin is het hoog tijd dat Fed-voorzitter Ben Bernanke het steunbeleid gaat terugschroeven. “Een dergelijke verklaring kwam niet onverwacht voor ons, een aanpassing moest vroeg

of laat komen. Je kunt niet oneindig liquiditeit in de economie blijven pompen zonder de fundamentele problemen aan te pakken”, aldus de Russische president. Poetin heeft eerder kritiek geuit op het beleid van de Fed, omdat daardoor de ‘fiscale discipline’ van de Verenigde Staten zou worden geschaad.

In 2011 zei Poetin nog dat de VS het monopolie van de dollar als de belangrijkste munteenheid ter wereld voor eigen gewin misbruikten. Rusland heeft de op drie na grootste voorraden aan goud en buitenlandse valuta ter wereld.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	21-Jun		PREV.	21-Jun		
DOW JONES	14758.32	14799.40	AEX	341.88	337.64		
S&P 500 INDEX	1588.19	1592.43	AEGON NV	5.09	5.04		
NASDAQ	3364.64	3357.25	AGEAS	27.91	26.87		
AMAZON.COM INC	273.44	273.36	AHOLD NV	11.60	11.38		
AMERICAN EXPRESS	72.92	73.31	ASTORIA FINL	10.28	10.46		
APPLE INC	416.84	413.50	AKZO NOBEL	44.91	44.01		
AT&T INC	34.35	34.47	ASML HOLDING NV	58.84	58.04		
BERKSHIRE HATH-B	111.41	112.38	CORIO NV	31.61	30.76		
CISCO SYSTEMS	24.44	24.48	DANONE	50.12	56.23		
CITIGROUP INC	47.90	46.87	DSM (KONIN)	50.35	49.63		
WALT DISNEY CO	61.98	62.73	HAL TRUST	95.50	96.55		
EBAY INC	50.75	51.13	HEINEKEN NV	49.31	49.42		
GENERAL ELECTRIC	23.25	23.36	ING GROEP NV	6.91	6.72		
GOOGLE INC-CL A	884.74	880.93	ROYAL IMTECH NV	5.80	5.85		
HEWLETT-PACKARD	24.72	24.15	KPN (KONIN) NV	1.49	1.49		
HOME DEPOT INC	73.87	73.82	KONINKLUKE PHIL	21.31	20.95		
IBM	197.35	195.46	POSTNL NV	2.12	2.14		
INTEL CORP	24.19	24.20	REED ELSEVIER	12.53	12.39		
JOHNSON&JOHNSON	82.62	83.20	REXEL SA	17.28	16.87		
MEDTRONIC INC	51.19	52.49	ROBOCO	25.38	24.95		
MICROSOFT CORP	33.49	33.27	ROLINCO NV	22.54	22.22		
3M CO	108.78	109.59	RORETO	53.85	53.38		
PRIZER INC	28.64	28.46	ROYAL DUTCH SH-A	24.38	24.24		
PROCTER & GAMBLE	75.25	77.43	TOMTOM	3.93	3.83		
ROYAL DUTCH-ADR	64.29	64.19	UNILEVER NV-CVA	29.30	29.27		
SCHLUMBERGER LTD	72.14	72.83	WESSANEN NV	2.97	2.87		
SPRINT NEXTEL CO	7.07	6.97	WOLTERS KLUWER	16.10	15.89		
TEXAS INSTRUMENT	34.63	34.95	WP-STEWART HLDGS	249.09	242.78		
TIME WARNER INC	56.32	56.81	SCOTIABANK FUNDS		PREV.	20-Jun	
VISA INC-CLASS A	178.46	179.50	MONEY MARKET	13.0620	13.0622		
ETFs		PREV.	21-Jun	US DOLLAR BOND	2.5852	2.5629	
ISHARES-DJ DIV	62.87	63.41	GLOBAL GROWTH	2.0568	1.9928		
ISHARES-EMG MKT	36.88	37.41	US GROWTH	9.8643	9.6510		
ISHARES-MSCI PAC	42.72	43.26	CANADIAN GROWTH	2.9231	2.8128		
ISHARES-RS 3000	94.71	94.91	CURRENCIES		PREV.	21-Jun	
ISHARES-SF500 GR	83.61	83.85	YEN/USD	97.910	97.800		
ISHARES-S&P EURO	39.96	39.60	EUR/USD	1.324	1.314		
POWERSHARES DB C	25.59	25.43	CAN/USD	1.036	1.045		
POWERSH-QQQ	71.03	70.43	GBP/USD	1.548	1.543		
SPDR S&P MID 400	207.71	206.85	COMMODITIES		PREV.	21-Jun	
SPDR S&P 600 SMA	85.46	85.60	OIL WTI	95.14	93.95		
FUNDS		PREV.	21-Jun	GOLD	1285.05	1296.40	
BLACKROCK GBL ALL	46.19	45.32	SILVER	19.71	20.13		
TEMPLETON GBL BND	22.99	23.19	WHEAT	707.75	704.50		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Vijf jubilarissen bij Belastingdienst Caribisch Nederland

Bij de Belastingdienst Caribisch Nederland hebben onlangs vijf jubilarissen samen met hun collega's het feit herdacht dat zij respectievelijk 35, 25 en 20 jaar in dienst zijn. De jubilarissen zijn: Estrella Nicholaas (35 jaar in dienst), Edward Thielman, Cliff Frans en Cyrill Vrolijk (allen 25 jaar in dienst), en Jessica Martis Seraus, die vierde dat ze 20 jaar in dienst is. Tijdens een informele bijeenkomst met collega's overhandigde de directeur van de Belastingdienst Caribisch Nederland, Angel Bermudez, de oorkondes en de gebruikelijke enveloppen met inhoud. Tevens waren er de nodige lovende woorden van de directie en collega's. Er zijn ook diverse certificaten uitgereikt aan medewerkers. Ten slotte werd na 36,5 jaar



Drie van de jubilarissen, samen goed voor 75 jaar trouwe dienst bij de Belastingdienst Caribisch Nederland, v.l.n.r. Cliff Frans, Cyrill Vrolijk en Edward Thielman.

afscheid genomen van collega Amata Balentin. Directie en collega's bedankten haar

voor haar inzet, collegialiteit en de vele jaren van trouwe en toegewijde dienst.

Pech voor autodief

Een niet al te snuggere car-jacker uit Escambia County (Florida) is opgepakt, omdat hij nooit geleerd heeft hoe hij in een handgeschakelde auto moet rijden. De 19-jarige Antoren 'Chief Keef' Bell wilde op 18 mei een vrouw beroven van haar auto. Hij hield samen met twee vrienden een auto staande met de smoes dat

ze hulp nodig hadden. De vrouw stopte, en op dat moment trok Chief Keef een pistool. Echter, onze held zag dat de auto handgeschakeld was en geen automaat, zoals gebruikelijk in de Verenigde Staten. Dus rende hij maar weg. De politie wist de snoodaard toch nog op te pakken. Bell is vandaag in staat van beschuldiging gesteld.

Dak op weg

In de buurt van het Gelderse Valburg is vandaag een dak van een schuur terechtgekomen op de snelweg A15. De rommel lag op de rijbaan van Nijmegen naar Gorinchem. Omdat het moest worden opgeruimd, was één rijstrook een uur lang afgesloten. Het dak is

waarschijnlijk weggewaaid van een schuur in de buurt. "Zeker is dat het dak niet van een vrachtwagen is gevallen", aldus een woordvoerder van Rijkswaterstaat.

'Wrede koning Albert'

De moeder van Delphine Boël, Sybille de Selys, begrijpt niet waarom koning Albert II van België haar dochter niet erkent. Dat gedrag is onnodig en wreed, zo zegt zij vandaag in een interview met de kranten *De Standard* en *Le Soir*. Boël wordt al jaren door media aangeduid als de buitenechtelijke dochter van de koning.

Het paleis heeft deze veronderstelling nooit formeel erkend noch ontkend. Boël eist nu DNA van de koning om zo te bewijzen dat ze zijn dochter is. In het interview praat De Selys voor het eerst vrijuit over haar relatie met Albert, hoe hij voor haar wilde scheiden en ook dat hij haar dochter Delphine niet wil erkennen. Daarmee wil

ze naar eigen zeggen vooral duidelijk maken hoe haar dochter en kleinkinderen 'gediscrimineerd' worden. Ze leerde Albert kennen in 1966 en raakte verwikkeld in een affaire, waaruit twee jaar later Delphine werd geboren. "Het is een liefdesverhaal dat zich langzaam ontwikkeld heeft, maar dat achttien jaar geduurd heeft", zegt ze. Aanvankelijk hield ze zelfs de boot af. "Hij heeft me gezegd dat hij van me hield. Mijn reactie was redelijk agressief: ik heb geantwoord dat het niet wederzijds was. Ik heb hem dus niet verleid." De affaire had bijna zeker tot Alberts echtscheiding van Paola geleid, als zij die procedure niet zelf had tegengehouden en naar Londen was verhuisd.

Misser van dronken tandarts

Een dronken Poolse tandarts heeft al de voortanden uit de mond van een patiënt getrokken. Het onfortuinlijke slachtoffer wilde alleen maar een kroon, maar dat liep dus schromelijk mis. Nadat het onheil was geschied, verschanste de dronken tandheelkundige zich in zijn praktijk. De patiënt had een afspraak met de tandarts uit Radomsko met de bedoeling

een voorbereidende ingreep te laten uitvoeren voor de plaatsing van een tandkroon. De tandarts polijste de voorste tanden van de man en diende hem vervolgens vijf verdovingsspijten toe. Voor hij er erg in had, hoorde de 28-jarige patiënt hoe zijn voortanden in het bakje vielen. Daar was de man uiteraard niet mee gediend. Er

ontstond een woordenwisseling, waarna de 50-jarige tandarts hem wegstuurde en zichzelf in zijn praktijk verschanste. Toen de opgetrommelde politie zich uiteindelijk toegang tot de praktijk kon verschaffen, bleek de tandarts duidelijk dronken te zijn. Hij werd onderworpen aan een bloedtest en er wordt een onderzoek ingesteld.

Dronken wegpiraat

Een dronken automobilist heeft het de afgelopen nacht heel bont gemaakt in de buurt van Tilburg. Hij reed met bijna vier keer te veel alcohol in zijn lichaam ongeveer 100 kilometer te hard, door rood, en verzette zich ook nog eens bij zijn arrestatie. Dat meldde de politie vandaag. De 39-jarige man wist 178 kilometer per uur te rijden op een weg waar je maximaal 80 mag, in een poging om aan de politie te ontkomen. Ook in een woonwijk, waar een maximumsnelheid van 30 kilometer per uur geldt, ging het rond half 5 's nachts veel te hard. De man werd uiteindelijk opgepakt in de straat waar hij zelf woont. Toen bleek dat hij ook nog eens 2500 euro aan openstaande boetes moest betalen.

Piepjonge joyriders

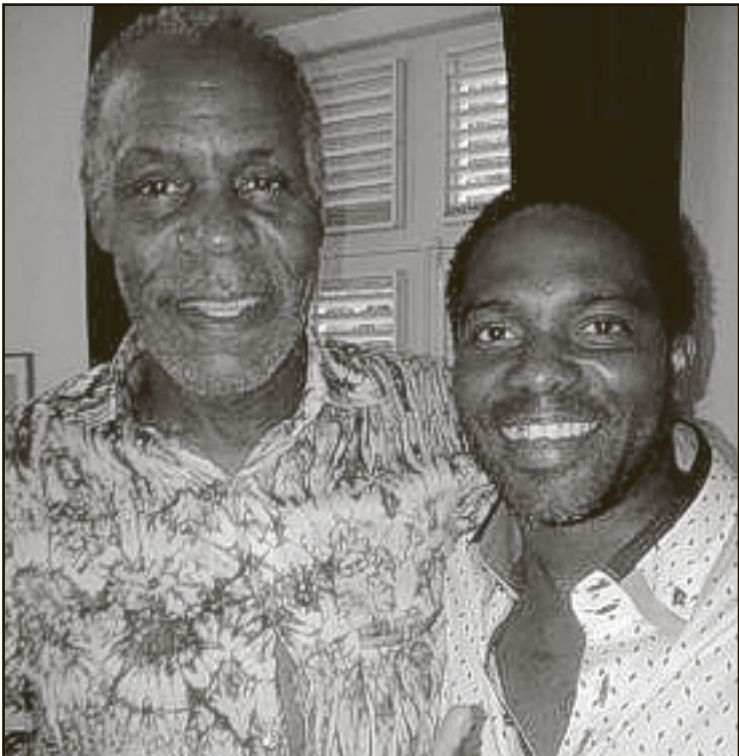
Twee jongetjes van 5 en 7 jaar hebben vandaag in Bloemendaal met de auto van hun oma een paaltje geramd. Een wijkagent uit Zandvoort heeft dat gemeld via Twitter.

Op de foto die erbij staat, is te zien dat de jongens met de auto het paaltje omver hebben gereden. De straat ligt bezaaid met brokstukken, onder meer van de bumper. De jongetjes staan

naast de auto te kijken hoe een andere agent een foto maakt van de schade. Volgens de politie hebben de jongens de autosleutels gepakt terwijl hun oma sliep. Ze hebben ongeveer een kilometer gereden voordat de auto het paaltje ramde en tot stilstand kwam. Tegen de agent zei de 7-jarige bestuurder: "Ik had wel mijn gordel omgedaan! En mijn broertje had ik in het kinderzitje achterin gezet."

De jongetjes zijn meegenomen naar het politiebureau voor 'een stevig gesprek' en daarna weer naar huis gestuurd. De schade aan het paaltje wordt geregeld, aldus de politie.

Giovanni Abath bij première 'Tula the Revolt'



De Curaçaose acteur Giovanni Abath zal maandag bij de wereldpremière van 'Tula the Revolt' aanwezig zijn. Abath speelt de rol van Bastiaan, een van de leiders van de Curaçaose slavenopstand in 1795. Verder is hij directeur van de theatergroep Kara en staat hij bekend om zijn jaarlijkse kerstdecoraties bij Post 5 van Refineria Isla. De internationale speelfilm, die op Curaçao is opgenomen, is vanaf 11 juli op Curaçao in de bioscoop te zien. Maandag gaat de film met Danny Glover (op de foto met Abath), Jeroen Krabbé, Obi Abili en Paul Bazely in Amsterdam in première.

Flitsauto zelf geflitst

Op YouTube is een opmerkelijk filmpje opgedoken, waarop een chauffeur een Belgische politiewagen met flitscamera volgt die 139 kilometer per uur rijdt waar maar 90 mag. Een loodzware overtreding die de politie-

agent in dienst, net als de filmende achtervolger, een rijverbod van twee weken en 550 euro boete kan opleveren.

De Belgische politie belooft de beelden te onderzoeken.

Prachtig gras door plas

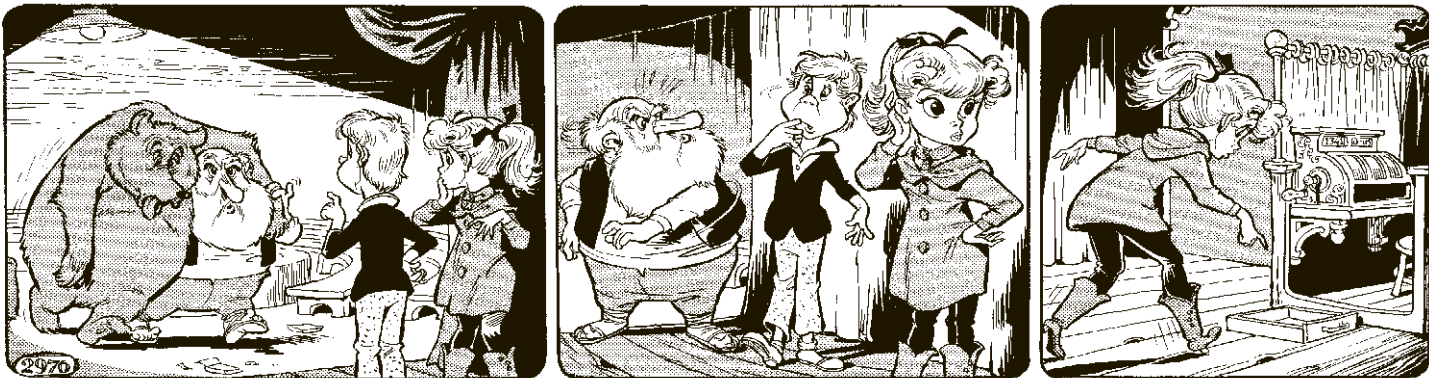
De kleine boodschap van 600 ambtenaren van het provinciehuis van Drenthe in Assen gaat niet zomaar het riool in. Het wordt opgevangen en gebruikt om gazonmest te maken.

De provincie en het waterschap Hunze en Aa's hebben hiermee een proef gedaan, en die is succesvol gebleken. Het provinciehuis is in 2011 gerenoveerd en kent sindsdien een gescheiden sanitaire voorziening. De urine van ambtenaren en bezoekers wordt apart

opgevangen in speciale toiletten en verzameld in opslagtanks. Het waterschap kan met nieuwe technieken stoffen in de urine omzetten in struviet. "Dat is een prima meststof voor de tuin. Een groen gazon door urine van ambtenaren", zegt de provincie trots. De 'Groene Gazonmest' is overigens nog niet officieel erkend en mag in Nederland daarom nog niet worden afgezet. Een wijziging in de wetgeving hiervoor wordt momenteel voorbereid, zegt het waterschap.

KONING HOLLEWIJN EN DE HEPPINGS

Door Marten Toonder

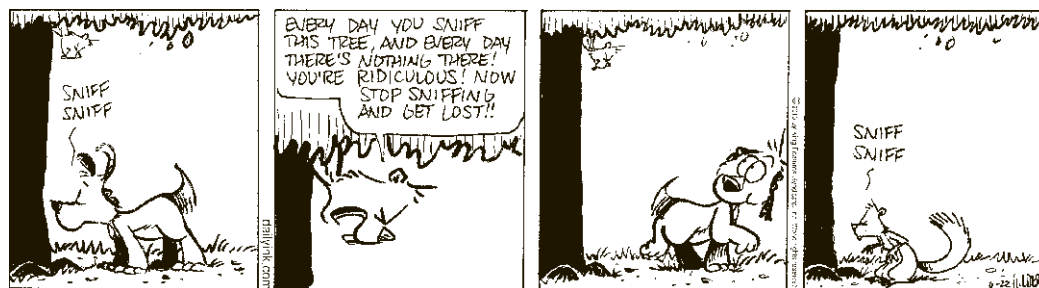


Zodra het publiek was verdwenen, kwam de oude heer Rubarber met de duizelige beer de arena uit. Zijn gezicht stond zorgelijk. "Hier is het wichtje, opa," zei Pieper, "je weet wel." De oude maakte een afwerende beweging. "Ik heb nu geen tijd voor wichters," zei hij stroef. "De beer is niet best. Moeten er nu maar mee stoppen." "Dat zei de bleke maanrol ook al," merkte Pieper op. "Zodoende." "Dat is hem geraten," bromde de oude. "Hij had gezegd dat er volop vis zou zijn bij eerstvolgende vollemaan. En

het is nu vollemaan, zodoende." "Ja," zei Pieper, "da's waar. Maanrol had vis beloofd, maar waar is hij?" "Gompie ja, waar is hij?" vroeg Wiebel. "Hij is opeens verdwenen!" Plotseling kwam er groot wantrouwen in haar op. Ze kende Asmodeus langer dan vandaag. "Wacht eens," riep ze. "Ik heb een vermoeden!" Ze rende naar de kassa en daar bleek haar vermoeden bevestigd. De kas was leeg en Asmodeus was gevlogen...

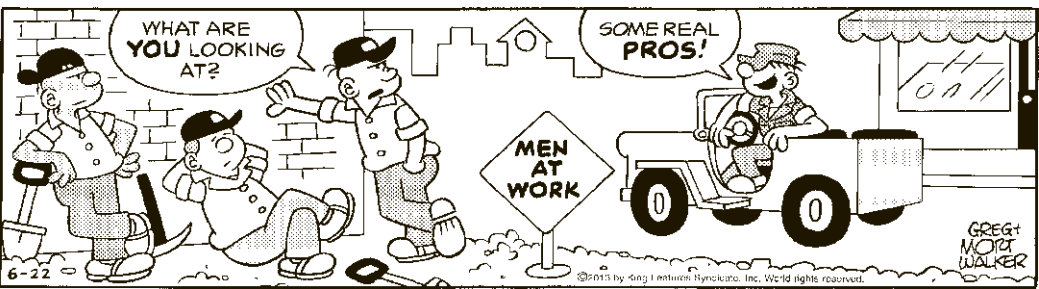
BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



President Brazilië belooft orde te handhaven

SAO PAULO — De Braziliaanse president Dilma Rousseff beloofde gisteren de orde in haar land te handhaven. Ze waardeert weliswaar het vreedzame protest, maar veroordeelde in een op televisie uitgezonden speech de uitwassen van de demonstraties in het land, zoals geweld en vandalisme.

Rousseff stond onder grote druk om een duidelijk standpunt in te nemen over de massale betogingen in Brazilië. De president zei eerder blij te zijn met de actievoerders die een beter Brazilië willen, maar de sfeer op straat is de afgelopen dagen grimmiger geworden.

Toch viel Rousseff de actievoerders niet af. Ze stelde dat de regering sociale veranderingen steunt. Ook is ze naar eigen zeggen verplicht om te luisteren naar de 'stemmen op straat' en wil ze een dialoog aangaan met alle partijen. Zij stelde een 'groot pact' voor een beter Brazilië voor. Zo moet er een plan



Een vernield bushokje. Wat begon als een vreedzaam protest, heeft inmiddels grimmige vormen aangenomen.

worden ontwikkeld voor de verbetering van het openbaar vervoer, moet er meer geld worden geïnvesteerd in onderwijs en moeten er artsen uit het buitenland naar

Brazilië worden gehaald. De aanvoerders van het vreedzame protest worden bij de uitwerking van dat plan betrokken, aldus Rousseff. Rousseff wees erop dat het

WK Voetbal in 2014 Brazilië kansen biedt. De buitenlandse gasten moeten dan met respect en warmte worden ontvangen, aldus het staats-hoofd.

Burgers EU dwarsbomen privatisering water

BRUSSEL — Als gevolg van een Europees burgerinitiatief heeft Eurocommissaris Michel Barnier besloten niet langer te proberen drinkwatervoorzieningen in de EU te laten privatiseren. Het eerste burgerinitiatief van naar schatting 1,5 miljoen Europeanen, die het water niet willen toevertrouwen aan particuliere ondernemingen, is met succes bekrond.

Barnier, de Eurocommissaris die over de interne markt gaat, zei gisteren dat de drinkwatervoorziening verdwijnt uit de nieuwe richtlijnen voor concessies. Dat wil zeggen uit de Europese regels voor het overhevelen van de rechten van publieke dienstverleners aan particuliere bedrijven. Barnier beklemtoonde ook dat drinkwatervoorziening

helemaal niet móet worden geprivatiseerd, maar de actievoerders van Right2Water vertrouwden dat niet. Het was een doorn in hun oog dat het was opgenomen in de richtlijnen die Barnier voor de privatisering opstelt.

Barnier zei te hopen dat de burgers nu zien dat de Europese Commissie hen heeft gehoord. Hij begreep dat

'burgers bezorgd zijn als ze wordt verteld dat de watervoorziening kan worden geprivatiseerd, terwijl ze daar tegen zijn'. "Daarom haal ik de watervoorziening uit de richtlijnen voor concessies". Vooral in Duitsland is veel argwaan gerezen tegen privatisering van water. Daar dringt de EU samen met andere geldschietters wel op aan in met name Griekenland en Portugal.

In Nederland bepaalt de wet dat de drinkwatervoorziening in handen van de overheid moet zijn of in handen van waterbedrijven onder overheidstoezicht.

Data Facebook-gebruikers zichtbaar

MENLO PARK — Door een technische storing zijn gisteravond laat persoonlijke gegevens van ongeveer 6 miljoen Facebook-gebruikers zichtbaar geweest voor andere gebruikers. Het gaat daarbij om e-mailadressen en telefoonnummers.

Facebook gaf vandaag in een e-mail aan de getroffen personen toe dat hun data zichtbaar zijn geweest, maar wist ook te melden dat het probleem was opgelost. De

sociale netwerksite heeft toezichhouders voor gegevensbescherming in Europa, de Verenigde Staten en Canada op de hoogte gesteld van het lek.

De gegevens werden gedeeld op het moment dat gebruikers een archief wilden opslaan van hun eigen account.

De gegevens kwamen per abuis terecht bij andere gebruikers. Facebook zegt dat het daarbij alleen gaat om personen met wie de gebruiker al bevriend was op Facebook.

Zeker 3 doden door overstromingen Canada

CALGARY — De overstromingen in het westen van Canada hebben aan zeker drie mensen het leven gekost. Meer dan 100.000 mensen moesten worden geëvacueerd in de provincie Alberta. Dit heeft de omroep CBC vandaag gemeld.

De lijken zijn aangetroffen in een rivier. Het centrum van Calgary, met meer dan een miljoen inwoners de grootste stad van Alberta en de vijfde stad van Canada, was gisteren volledig ontruimd wegens hevige regenval en overstromingen. Au-

toriteiten hebben de gehele binnenstad afgesloten. Er zijn niet alleen tienduizenden mensen geëvacueerd, maar ook dieren uit de plaatselijke dierentuin. De hangbuikzwijnen en zebra's zijn naar het gemeentelijke dierenasiel overgebracht.

Voor de leeuwen en tijgers wordt nog tijdelijke opvang gezocht. Mogelijk worden zij ondergebracht in de cellen waarin verdachten bij de plaatselijke rechtbank tijdens zittingspauzes worden opgesloten.

In het westen van Canada zijn veel rivieren door overvloedige regenval buiten hun oevers getreden. Wegen staan blank, enkele bruggen zijn vernield.

‘Kernwapenvermindering met alle mogelijkheden’

MOSKOU — Onderhandelingen over het verminderen van het aantal nucleaire wapens moeten in het vervolg worden gedaan met alle landen die kernwapens bezitten. Dat zei de Russische minister Sergej Lavrov van Buitenlandse Zaken vandaag, meldde persbureau RIA Novosti.

De Amerikaanse president Barack Obama stuurde vorige week aan op nieuwe onderhandelingen met Rusland, maar volgens Lavrov is het zaak om de onderhandelingen multila-

teraal te doen. Als Rusland en de VS hun arsenaal nog verder verkleinen, houden ze volgens Lavrov net zoveel kernwapens over als andere landen bezitten. De Russische president

Vladimir Poetin zei eerder al niet warm te lopen voor een reductie van het eigen arsenaal, zolang het Westen middellange afstands-raketten blijft verbeteren.

Rusland en de VS tekenden in 2010 een verdrag waarin staat dat het wapenarsenaal van beide landen geleidelijk aan gereduceerd wordt naar 1500 kernkoppen.

Tienduizenden betogen tegen Erdogan



KEULEN — Zo'n 30.000 à 40.000 mensen hebben vandaag in Keulen tegen de Turkse premier Recep Tayyip Erdogan betoogd. Zij eisten het aftreden van de regeringsleider en vervroegde verkiezingen. De betogers uit heel Duitsland namen een minuut stilte in acht voor hen die hun leven voor vrijheid en democratie hebben opgeofferd. Volgens de Duitse politie is de demonstratie vreedzaam verlopen. Een liberale Turkse vereniging had de manifestatie georganiseerd.

‘Mandela 40 minuten vast in ambulance’

PRETORIA/JOHANNESBURG — Nelson Mandela (94) zat eerder deze maand 40 minuten vast in de militaire ambulance die hem naar het ziekenhuis moest brengen. Het voertuig kreeg pech, waardoor de oud-president moest wachten op een andere ziekenwagen. Dat meldde CBS News vandaag.

Volgens de zender erkent de Zuid-Afrikaanse regering dat de motor van de ambulance het begaf. Mandela moest uiteindelijk in de vrieskou naar het andere voertuig worden overgebracht. De gezondheid van de oud-president zou daar volgens de regering niet extra onder geleden hebben. Het is nog onduidelijk waar-

om de tweede ziekenwagen meer dan een half uur op zich liet wachten. Mandela is er volgens de nieuwszender slecht aan toe. Volgens bronnen heeft de oud-president zijn ogen al dagen niet meer geopend. Familieleden zouden bespreken hoeveel medische ingrepen genoeg zijn voor een oude en ernstig zieke man. Oud-president Thabo Mbeki zei onlangs juist in een radio-interview dat de gezondheid van Mandela verbeterd. Ook zijn kleinzoon Ndaba Mandela was optimistisch. Hij zei te hopen dat zijn grootvader snel weer naar huis mag. De regering van Zuid-Afrika stelt in een vandaag uitgegeven verklaring dat de toestand van Mandela onveranderd 'ernstig, maar stabiel' is.

Syrië-contactgroep in Doha bijeen

DOHA — In het Qatarese Doha is vandaag de bijeenkomst van de Syrië-contactgroep begonnen. Tot de gespreksonderwerpen behoren mogelijke nieuwe wapenleveranties aan de opstandelingen tegen president Bashar al-Assad.

Ook wordt gewerkt aan de voorbereidingen voor een eventuele vredesconferentie in Genève. Tot de Vrienden van het Syrische Volk behoren de VS, Frankrijk, Turkije, het Verenigd Koninkrijk, Duitsland, Italië, Egypte, Saudi-Arabië, Jordanië, Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten. Tot nu toe kregen de rebel-

len alleen van Arabische landen wapens, maar nu overwegen ook Washington en Londen om over te gaan tot leveranties.

De premier van Qatar, Sheikh Hamad bin Jassim al-Thani, hield voor de bijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken een pleidooi voor meer militaire steun aan de opstandelingen: "Geweld is nodig om rechtvaardigheid te bereiken. En het leveren van wapens is de enige manier om in het geval van Syrië vrede te bereiken."

Volgens de VN zijn al zeker 93.000 Syriërs om het leven gekomen sinds het conflict ruim twee jaar geleden begon.

Snowden onder bescherming politie Hongkong



HONGKONG — De politie van Hongkong heeft klokkenluider Edward Snowden (foto) onder haar bescherming geplaatst. Dit heeft de krant Apple Daily vandaag gemeld. De Amerikaan zit in een zogeheten safe house. Hij was eerder ondergedoken nadat hij details uit de doeken had gedaan over het PRISM-programma, waarmee de VS persoonlijke gegevens van burgers verzamelen via internet. In de Amerikaanse pers was gespeculeerd dat de VS Snowden zouden kunnen ontvoeren. Hoewel er een uitleveringsverdrag is tussen de VS en Hongkong, wordt daarin een uitzondering gemaakt voor zogenoemde misdaden 'met een politiek karakter'. Volgens de krant The Washington Post is spionage traditioneel behandeld als zo'n misdaad.

Doden bij aanval in Kunduz

KUNDUZ — Bij een Taliban-aanval op een politiepost in de Afghanistanse provincie Kunduz zijn zeker twintig doden gevallen, waaronder achttien opstandelingen en twee agenten. Dit heeft de politie van het Centraal-Aziatische land laten weten. In Kunduz is sinds 2011 een Nederlandse politietrainingsmisatie actief. De terugtrekking ervan begint op 1 juli en moet eind oktober zijn afgerond.

Kantoor mensenrechtenorganisatie bestormd

MOSKOU — Speciale eenheden van de Russische politie hebben gisteravond het kantoor van de Beweging Voor Mensenrechten van de bekende dissident Lev Ponomarev bestormd. Daarbij zijn enkele gewonden gevallen. De werknemers zijn het gebouw uitgezet, meldde persbureau Interfax vandaag.

Critici reppen over 'buitenproportioneel geweld'. Mensenrechtenorganisaties in Rusland klagen dat het bewind van president Vladimir Poetin de afgelopen maan-

den steeds harder tegen hen optreedt. De autoriteiten zouden de organisatie gisteren hebben opgeroepen het pand te verlaten, omdat het huur-

contract voor het kantoor in januari was verlopen. Ook zou de huisbaas de mensenrechtenorganisatie niet meer willen huisvesten. Werknemers weigerden het pand te verlaten, waarop de politie actie ondernam. Het pand aan de Mali Kislovski-steeg in het centrum van Moskou was 15 jaar lang het hoofdkantoor van de mensenrechtenorganisatie.



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Ook Ullrich geeft dopinggebruik toe



Lance Armstrong (l) en Jan Ullrich.

BERLIJN — De Duitse voormalige wielrenner Jan Ullrich heeft toegegeven doping te hebben gebruikt in zijn loopbaan. De tourwinnaar van 1997 deed zijn onthulling tijdens een interview met het Duitse weekblad Focus, dat vandaag verscheen.

Ullrich, die tot nu toe altijd vaag bleef over zijn dopingverleden, bevestigt klant te zijn geweest bij de Spaanse arts Eufemiano Fuentes. “Ja, ik heb gebruikgemaakt van de behandelingen van Fuentes”, aldus de inmiddels 39-jarige ex-coureur. Hij voelt zichzelf geen fraudeur. “Bijna iedereen gebruikte in mijn tijd presta-

tiebevorderende middelen. Ik heb niets genomen dat anderen niet ook genomen hebben. Voor mij begint beadrog wanneer er sprake is van een voordeel. Dat was niet zo. Ik wilde gelijke kansen creëren.” De Duitser stelt in Focus dat hij alleen met zijn eigen bloed is behandeld. Hij zou geen andere middelen

hebben gebruikt. Eerder bekenden ook ex-renners als Lance Armstrong en Michael Boogerd doping te hebben gebruikt. Ullrich beëindigde zijn loopbaan al in 2007, nadat hij een jaar eerder door zijn ploeg T-Mobile vlak voor het begin van de Tour was ontslagen vanwege zijn betrokkenheid bij Operación Puerto. Begin 2012 werd hij voor zijn aandeel in dat dopingschandaal rond Fuentes met terugwerken de kracht voor twee jaar geschorst.

Oud-voetballer Romário haalt hard uit naar FIFA

RIO DE JANEIRO — Romário, oud-speler van onder meer PSV en Barcelona en voormalig international van Brazilië, heeft hard uitgehaald naar wereldvoetbalbond FIFA. De Braziliaan stelde dat de uitgaven aan de stadions voor het WK 2014 niet de juiste investeringen zijn voor zijn land. Romário's opmerkingen moeten gezien worden in het licht van 'stemmen winnen', aangezien hij tegenwoordig politicus is.

“Het geld dat aan stadions is uitgegeven is voldoende voor 8.000 nieuwe scholen, 39.000 schoolbussen of 28.000 sportvelden in het gehele land”, zegt Romário. In Brazilië waren de afgelopen dagen, tijdens het toernooi om de Confederations Cup, felle protesten tegen de investeringen die worden gedaan om het WK in het land te organiseren. Brazilië trekt zo'n tien miljard euro uit voor het evenement.

Een van de grote frustraties van het volk is de hoeveelheid geld die is uitgetrokken voor de bouw van nieuwe stadions. De beraamde kosten vielen uiteindelijk twee keer zo hoog uit. In totaal spendeerde de regering ruim tien miljard euro. “Van het geld dat wordt gespendeerd aan het Mane Garrincha-stadion in Brasilia hadden 150.000 huizen voor mensen met lagere inkomens gebouwd kunnen worden”, rekent Romário voor. “Maar nee,



Foto: BDN/News

Een 'actiefoto' van Romário die tegenwoordig scoort als politicus.

we geven het geld uit aan een stadion. Is het mooi? Ja. Is het praktisch? Niet echt. Bovendien moeten er na de Confederations Cup aanpassingen worden gedaan en er moeten toevoegingen komen voor het WK. De echte president van ons land is de FIFA. De bond komt naar ons land en zet een staat binnen een staat op.” De oud-aanvaller is nog niet klaar met zijn tirade: “De FIFA maakt een enorme winst, die ook veel belastinginkomsten zou moeten opleveren. Maar ze betalen niets”, gaat de oud-PSV'er verder. “Ze komen, ze zetten het circus op, ze geven niets uit en dan nemen ze alles met zich mee. Sinds Brazilië in 2007 het WK kreeg toegewezen, is de boel ontspoord. De budgetten voor stadions, vliegvelden en stedelijke mobiliteit waren allemaal verkeerd. Het zijn de burgers die de rekening betalen.”

Namens de FIFA zegt Jérôme Valcke dat er geen plan B is. “Brazilië heeft het WK toegewezen gekregen, dus hier moet het ook gaan gebeuren. Wij eisen overigens wel de zekerheid dat spelers, officials, sponsors en supporters straks veilig zijn in Brazilië.” Ondertussen gaat het toernooi om de Confederations Cup – een soort van voorbereiding op het WK dat volgend jaar plaats gaat vinden – door met de confrontatie tussen het gastland en Italië. Het duel vindt plaats in het nieuwe Arena Fonte Nova. Beide landen zijn al zeker van een plaats in de halve finale. Het gaat alleen nog om de eerste plaats in de groep die goed is voor een duel in de halve finales met Uruguay. De nummer twee speelt normaal gesproken tegen Spanje, een tegenstander die beide ploegen liever nog even ontlopen.

Haase tegen Joezjni op Wimbledon

LONDEN — Robin Haase moet het de komende week in de eerste ronde van Wimbledon opnemen tegen de Rus Mihail Joezjni, de nummer 28 van de wereld. Dat heeft de loting vandaag uitgewezen.

Igor Sijsling en Thiemo de Bakker werden gekoppeld aan een Amerikaan. Sijsling treft Alex Kuznetsov. De Bakker krijgt oudgediende James Blake als tegenstander. Haase heeft een negatieve balans tegen Joezjni. In de drie eerdere confrontaties tussen de twee was de Rus steeds de winnaar. Sijsling, die deze week vanwege maagproblemen niet in actie kwam op Rosmalen, stond nooit eerder

tegenover Kuznetsov, die in Oekraïne werd geboren. Ook voor De Bakker en Blake is het de eerste onderlinge ontmoeting. Michaëlla Krajicek trof het niet met de loting. Ze speelt in de eerste ronde tegen de Chinese Li Na, de nummer 6 van de wereldranglijst. Beide speelsters waren in het verleden kwartfinalist bij het grandslamtoernooi in Londen. Maar Krajicek is na een periode vol fysieke tegenslag

ver weggezaakt op de wereldranglijst. Ze maakt gebruik van haar beschermde ranking om mee te kunnen doen aan Wimbledon. Kiki Bertens moet het opnieuw opnemen tegen Jaroslava Sjedova uit Kazachstan. Vorig jaar stonden de twee op Wimbledon ook tegenover elkaar in de tweede ronde. Toen verloor Bertens in twee sets. Rus moet de strijd aangaan met de Russische Olga Poetsjkova. Titelverdediger Roger Federer start tegen de Roemeen Hanesu. De Zwitser zit in dezelfde helft van het schema als zijn Spaanse rivaal Rafael

Nadal en de Brit Andy Murray. Hij kan Nadal al in de kwartfinales treffen. Nadal begint tegen de Belg Steve Darcis en Murray tegen de Duitser Benjamin Becker. Novak Djokovic, de Servische nummer 1 van de wereld, speelt eveneens tegen een tennisser uit Duitsland, Florian Mayer. Serena Williams, winnares van Roland Garros en aanvoester van de wereldranglijst, begint de verdediging van haar titel tegen de Luxemburgse Mandy Minella. De Russin Maria Sjarapova treft Kristina Mladenovic uit Frankrijk.

Rodríguez kopman van Katoesja in Tour

PARIJS — De Russische wielervormatie Katoesja heeft Joaquim Rodríguez gebombardeerd als kopman voor de 100e Tour de France.

Katoesja maakte gisteren de definitieve selectie voor de Ronde van Frankrijk bekend. De Spanjaard krijgt voor een goede eindklassering hulp van onder

meer zijn landgenoten Alberto Losada en Daniel Moreno. Pavel Broett, Joeri Trofimov en Edoeard Vorganov vormen het Russische contingent binnen de ploeg. Verder selecteerde Katoesja de Noor Alexander Kristoff, de Wit-Rus Aljaksandr Koetsjinski en de Let Gatis Smukulis voor 'la Grande Boucle'.

Pamic overlijdt op het veld

PULA — De Kroatische voetballer Alen Pamic is vrijdagavond overleden. De 23-jarige middenvelder van Istra 1961, dat uitkomt in de hoogste Kroatische divisie, heeft tijdens het voetballen een hartstilstand gekregen. Pamic had al een aardige historie van hartproblemen. Zo zakte hij in 2010 als speler van het Belgische Standard Luik tijdens een training in elkaar. Ook daarna werd hij nog twee keer door een hartstilstand getroffen, maar telkens kreeg hij groen licht van de artsen om weer te mogen sporten. Hij was net weer terug op het veld, nadat hij in februari van dit jaar voor de derde keer in elkaar was gezakt.

Toptijd Gay op 100 meter



Foto: AFP/Getty Images

Tyson Gay gaf gisteren zijn visitekaartje alvast af, richting het WK later dit jaar.

DES MOINES — Atleet Tyson Gay heeft gisteren de beste jaarprestatie op de 100 meter neergezet. De sprinter kwam in Des Moines bij de Amerikaanse kwalificatiewedstrijden voor de wereldkampioenschappen atletiek tot een tijd van 9,75.

Achter Gay werd Justin Gatlin in 9,89 tweede. Het derde ticket voor de WK was voor Charles Silmon (9,97). “Het is vijf jaar geleden dat ik voor het laatst kampioen was en het voelt goed om weer op het podium te staan”, zei Gay na afloop. Hij is de laatste jaren geplaagd

door blessureleed. “Ik sta nog niet zo scherp als ik zou moeten, maar ik ben gezond en dat telt.” In Jamaica ging de titel op de 100 meter naar Usain Bolt. De wereldrecordhouder dook in Kingston voor de 35e keer in zijn loopbaan onder de 10 seconden: 9,94.

Na een moeizame start liet hij Kemar Bailey-Cole (9,98) en Nickell Ashmeade (9,99) achter zich. Die drie reizen samen met Yohan Blake, die als regerend wereldkampioen al geplaatst is, af naar Moskou. Daar beginnen de WK op 10 augustus. Asafa Powell kon zijn terugkeer op de baan niet met een WK-ticket verzilveren. Powell, net hersteld van een hamstringblessure, eindigde met een tijd van 10,22 als zevende.

Mahut en Wawrinka strijden om titel Rosmalen

ROSMALEN — De Fransman Nicolas Mahut en de Zwitser Stanislas Wawrinka gaan uitmaken wie de winnaar wordt van het ATP-tennistoernooi van Rosmalen. Beide spelers wonnen gisteren hun halve finale in twee sets.

Mahut rekende in 6-3, 6-3 met de Belg Xavier Malisse af. Eerder op de dag bleek de Spanjaard Guillermo Garcia-Lopez niet opgewassen tegen Wawrinka (6-4, 6-1). Malisse, die in de eerste ronde nog zorgde voor de uitschakeling van Ferrer, kwam geen moment in zijn spel te

gen Mahut. De Belg kreeg op 5-2 in de tweede set al een matchpoint tegen de service van Mahut, maar wist die nog weg te werken en de Fransman te breken. Volgens brak Mahut gelijk terug, wat meteen het einde van de partij en de overwinning voor de Franse qualifier

betekende. Wawrinka maakte zijn rol als titelfavoriet na de vroege uitschakeling van de als eerste geplaatste David Ferrer meer dan waar tegen Garcia-Lopez. De ongeplaatste Spanjaard kon geen moment een vuist maken tegen de als tweede gerangschikte Zwitser. Wawrinka heeft door zijn zege uitzicht op zijn tweede ATP-titel van 2013. Eerder was hij de beste in het Portugese Oeiras.

Oranje hockeyers verliezen van Australië

ROTTERDAM — Nederland heeft gisteren de halve finale van de Hockey World League in Rotterdam verloren van Australië. Na twee keer 35 minuten spelen stond de 4-3-eindstand op het scorebord, in het nadeel van de ploeg van coach Paul van Ass. Nederland is daardoor veroordeeld tot de strijd om de derde plek zondag tegen Nieuw-Zeeland, dat eerder op de dag van België verloor (3-2).

Christopher Ciriello bracht de 'Aussies' aan de leiding uit een strafcorner. Jeroen Hertzberger maakte even later gelijk, eveneens uit een strafcorner. Nog geen minuut later had Nederland via Constantijn Jonker op voorsprong moeten komen, maar oog-in-oog met keeper Andrew Charter miste hij. Het bleek een dure misser toen Matt Gohdes met een knappe

solo de Australiërs 10 minuten voor het rustsignaal weer op voorsprong bracht (2-1). Drie minuten na rust bracht Billy Bakker plotseling weer een gelijke stand op het scorebord. Uit een strafcorner kwamen de Australiërs toch weer op voorsprong. Ditmaal wist Kieran Govers de bal achter Stockmann te krijgen: 3-2. In de 56e minuut was het weer raak voor Govers uit een

strafcorner: 4-2. De wedstrijd leek daarmee gespeeld, maar via een fraaie variatie uit een strafcorner wist Hofman de 4-3 aan te tekenen. Met nog ruim 10 minuten op de klok ging Nederland nog op zoek naar de gelijkmaker, maar kansen bleven uit, waardoor Australië zich plaatste voor de finale. Paul van Ass was ondanks de nederlaag een heel tevreden bondscoach. “Het doel van dit toernooi was om nieuwe spelers in te passen en een aantal van hen beviel me heel goed”, oordeelde Van Ass. “Qua energie deden we ook niet veel voor Australië onder, maar je kon zien dat ze verder zijn dan wij.”

De Jonge trainer Heracles

ALMELO — Jan de Jonge is de nieuwe hoofdtrainer van Heracles Almelo. De 50-jarige oefenmeester is de opvolger van Peter Bosz, die naar Vitesse is vertrokken. De Jonge tekent maandag een 2-jarig contract. Hij wordt dan ook gepresenteerd in Almelo. De Jonge was de afgelopen jaren actief als hoofd jeugdopleiding bij sc Heerenveen, de club waarvoor hij voetbalde en als interim-trainer en assistent-coach het eerste elftal onder zijn hoede had.